Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Versão 2.2

Guia do usuário

555-233-781 PT-BR
Edição 2.2
Abril de 2005

Aviso

Foram empenhados todos os esforços para garantir que as informações contidas neste documento estivessem completas e exatas no momento da impressão. Entretanto, as informações estão sujeitas a alterações.

Garantia

A Avaya Inc. fornece garantia limitada para este produto. Consulte o contrato de vendas que estabelece os termos da garantia limitada. Além disso, o idioma padrão da garantia da Avaya e as informações referentes ao suporte deste produto dentro o prazo da garantia estão disponíveis no seguinte site da Web: http://www.avaya.com/support.

Como prevenir a fraude de tarifas

A "fraude de tarifas" é o uso indevido do seu sistema de telecomunicações por pessoas não autorizadas, como uma pessoa que não faça parte do quadro de funcionários, agentes, subempreiteiros ou outros profissionais que não estejam trabalhando para a sua empresa. Lembre-se de que há risco de fraudes de tarifas telefônicas associadas ao seu sistema e que, se isso ocorrer, poderá resultar em encargos adicionais substanciais para os seus serviços de telecomunicação.

Intervenção da Avaya contra fraudes

Se suspeitar que está sendo vítima de fraude de tarifas e necessitar de suporte ou assistência técnica nos Estados Unidos ou Canadá, ligue para a Linha direta de intervenção contra fraudes do Centro de Assistência Técnica no número
1-800-643-2353.

Isenção de responsabilidade

A Avaya não se responsabiliza por quaisquer modificações, adições ou exclusões na versão original publicada desta documentação, a menos que elas sejam feitas pela Avaya. O Cliente e/ou o Usuário final concordam em indenizar e em inocentar a Avaya, seus agentes e funcionários de quaisquer reclamações, processos, demandas e julgamentos decorrentes de, ou relativos a modificações, adições ou exclusões subseqüentes nesta documentação realizadas pelo Cliente ou Usuário final.

Como obter ajuda

Para obter números de telefone de suporte adicional, acesse o site de suporte da Avaya: http://www.avaya.com/support. Se você estiver:

- Nos Estados Unidos, clique no link *Escalation Contacts* localizado sob o título *Support Tools*. Em seguida, clique no link apropriado ao tipo de suporte desejado.
- Fora dos Estados Unidos, clique no link *Escalation Contacts* localizado sob o título *Support Tools*. E, em seguida, clique no link *International Services* que inclui os números de telefone dos Centros de Excelência internacionais.

Proporcionando segurança nas telecomunicações

A segurança nas telecomunicações (de voz, dados e/ou comunicações de vídeo) é a prevenção de qualquer tipo de invasão, ou seja, o uso ou o acesso não-autorizado ou mal-intencionado do equipamento de telecomunicações de sua empresa por terceiros.

Por "equipamento de telecomunicações de sua empresa" entende-se este produto Avaya e qualquer outro equipamento de vídeo/dados/voz que possa ser acessado por meio do produto Avaya (ou seja, "equipamento conectado à rede").

Por "terceiros" entende-se qualquer pessoa que não seja funcionário contratado, agente, subempreiteiro ou que não esteja trabalhando para a sua empresa. Por "uso mal-intencionado" entende-se aquele de alguém (incluindo quem possa ter autorização) que acessa seu equipamento de telecomunicações com más intenções ou com a intenção de causar danos.

Essas invasões podem ocorrer por meio de equipamentos síncronos (com base em circuito e/ou multiplexador de tempo) ou assíncronos (com base em caractere, mensagem ou pacote) ou de interfaces para:

- Uso (de recursos especiais do equipamento acessado)
- Furto (de propriedade intelectual, de ativos financeiros ou acesso à facilidade de tarifas)
- Escuta telefônica (invasão de privacidade das pessoas)
- Trote (problemas aparentemente inofensivos, adulteração)
- Danos (adulterações prejudiciais, perda ou alteração de dados, independentemente do motivo ou intenção)

Lembre-se de que pode haver risco de invasões associadas ao seu sistema e/ou ao equipamento conectado em rede. Observe também que se ocorrer esse tipo de invasão poderá resultar em uma série de prejuízos para a sua empresa (inclusive, mas não apenas, perda de privacidade pessoal/dados, propriedade intelectual, ativos materiais, recursos financeiros, custos de mão-de-obra e/ou custos jurídicos).

Responsabilidade pela segurança de telecomunicações da sua empresa

A responsabilidade final pela segurança deste sistema e dos respectivos equipamentos conectados à rede é sua, do administrador do sistema do cliente Avaya, dos seus colegas da área de telecomunicações e dos gerentes. Fundamente o cumprimento da sua responsabilidade nos recursos e conhecimentos adquiridos de diversas fontes, inclusive, mas não apenas:

- Documentos de instalação
- Documentos de administração do sistema
- Documentos de segurança
- Ferramentas de segurança baseadas em hardware/software
- Informações compartilhadas entre você e seus colegas
- Peritos em segurança de telecomunicações

Para evitar invasões no seu equipamento de telecomunicações, você e seus colegas devem programar e configurar cuidadosamente:

- Sistemas de telecomunicações e interfaces fornecidos pela Avaya
- Softwares fornecidos pela Avaya, assim como as interfaces e as plataformas de hardware/software subjacentes
- Qualquer outro equipamento conectado em rede aos seus produtos Avaya

Facilidades TCP/IP

Os clientes podem observar diferenças no desempenho, confiabilidade e segurança dos produtos, dependendo do projeto/configurações e topologias da rede, mesmo quando o desempenho do produto estiver em conformidade com a garantia.

Compatibilidade com os padrões

A Avaya Inc. não se responsabiliza por qualquer interferência nos aparelhos de rádio ou televisão causada por modificações não autorizadas deste equipamento ou pela substituição ou conexão de cabos e equipamentos diferentes dos especificados pela Avaya Inc. A correção da interferência causada por essas modificações, substituições ou conexões será de responsabilidade do usuário. De acordo com a Seção 15 das normas da FCC (Federal Communications Commission), as alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Avaya Inc. podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Padrões de segurança do produto

Este produto segue e está de acordo com os seguintes padrões internacionais de segurança de produtos, conforme aplicável:

Segurança de equipamentos de tecnologia da informação, IEC 60950, 3a edição, ou IEC 60950-1, 1ª edição, incluindo todas as divergências nacionais relevantes, conforme relacionadas em Conformidade com o IEC para equipamentos elétricos (IECEE) CB-96A.

Segurança de Equipamentos de tecnologia da informação, CAN/CSA-C22.2 No. 60950-00 / UL 60950, 3ª edição ou CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03 / UL 60950-1.

Requisitos de Segurança para Equipamentos de Tecnologia da Informação, AS/NZS 60950:2000.

Um ou mais dos seguintes padrões nacionais mexicanos, conforme aplicável: NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998.

Padrões de compatibilidade eletromagnética (EMC)

Este produto está de acordo e segue os seguintes padrões internacionais EMC e todas as divergências nacionais relevantes:

Limites e Métodos de Medição de Interferência de Rádio de Equipamento de Tecnologia da Informação, CISPR 22:1997 e EN55022:1998.

Equipamento de tecnologia de informação - Características de imunidade - Limites e Métodos de Medição CISPR 24:1997 e EN55024:1998, incluindo:

- Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2
- Imunidade irradiada IEC 61000-4-3
- Transiente rápido elétrico (EFT) IEC 61000-4-4
- Efeitos de relâmpago IEC 61000-4-5
- Imunidade irradiada IEC 61000-4-6

Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

Seção 15:

Observação: Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites para um dispositivo digital da Classe B, conforme a Seção 15 das normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, situação na qual o usuário será solicitado a corrigir a interferência arcando com as despesas.

Seção 68: Sinalização da supervisão de atendimento

Permitir que este equipamento seja operado de forma que não forneça sinalização de supervisão de atendimento é uma violação das normas da Seção 68. Este equipamento retorna sinais de supervisão de atendimento para a rede pública comutada quando:

- atendidos pela estação chamada,
- atendidos pelo atendedor ou
- roteados para um anúncio gravado que pode ser administrado pelo usuário do Equipamento nas instalações do cliente (CPE).

Este equipamento retorna sinais de supervisão de atendimento em todas as chamadas de discagem direta a ramal (DID) redirecionadas de volta para a rede telefônica pública comutada. As exceções permitidas são:

- Uma chamada não é atendida.
- É recebido um tom de ocupado.
- É recebido um tom de nova solicitação.

A Avaya atesta que este equipamento registrado permite o acesso dos usuários aos provedores interestaduais de serviços de operadoras pelo uso de códigos de acesso. A modificação deste equipamento pelos agregadores de chamadas para bloquear o acesso aos códigos de discagem é uma violação do Ato de 1990 dos Consumidores de operadores de telefone (Telephone Operator Consumers Act of 1990).

Meios de conexão

A conexão deste equipamento para a rede telefônica é mostrada nas tabelas a seguir.

Informações sobre interferência do Departamento de Comunicações (DOC) do Canadá

Este aparelho digital da Classe B está de acordo com a ICES-003 canadense.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Este equipamento atende as especificações técnicas de equipamentos de terminais da Industry Canada. Isso é confirmado pelo número de registro. A abreviação IC, antes do número de registro, significa que o registro foi efetuado com base em uma Declaração de conformidade e indica que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas. Isso não significa que a Industry Canada tenha aprovado o equipamento.

Declarações de conformidade

Declaração de conformidade do fornecedor, Seção 68 das normas da FCC dos Estados Unidos (SDoC)

Pelo presente, a Avaya Inc. dos Estados Unidos da América, certifica que o equipamento descrito neste documento e que contém um número de identificação na etiqueta TIA TSB-168 está de acordo com as normas e regulamentos da FCC - 47 CFR, Seção 68 e com o critério técnico adotado pelo Conselho Administrativo sobre Conexões de terminais (ACTA - Administrative Council on Terminal Attachments).

Além disso, a Avaya declara que o equipamento de terminal equipado com monofone, descrito neste documento, está de acordo com o parágrafo 68.316 das Normas e regulamentos que definem a compatibilidade com aparelhos auditivos da FCC (FCC Rules and Regulations defining Hearing Aid Compatibility) e é considerado compatível com esses aparelhos.

É possível obter cópias de SDoCs assinadas pela pessoa responsável nos EUA, entrando em contato com o seu representante local de vendas. As cópias estão também disponíveis no seguinte site da Web: http://www.avaya.com/support.

Todos os servidores de mídia da Avaya e gateways de mídia estão de acordo com a Seção 68 da FCC, porém muitos foram registrados na FCC antes de o processo SDoC ficar disponível. Uma lista de todos os produtos registrados da Avaya pode ser encontrada em http://www.part68.org efetuando uma busca por “Avaya” como fabricante.

Declaração de conformidade da União Européia

A Avaya Inc. declara que o equipamento especificado neste documento, que contém a marca “CE” (*Conformité Européenne*) está em conformidade com a Diretiva de equipamentos de terminais de telecomunicações e rádio da União Européia (European Union Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive - 1999/5/EC), incluindo a Diretiva de compatibilidade eletromagnética (89/336/EEC) e Diretiva de baixa voltagem (73/23/EEC). Este equipamento foi certificado para atender à Interface de taxa básica CTR3 (CTR3 Basic Rate Interface - BRI) e Interface de taxa primária CTR4 (Primary Rate Interface - PRI) e aos subconjuntos do CTR12 e CTR13, se aplicável.

É possível obter cópias das Declarações de conformidade (DoCs), entrando em contato com o representante local de vendas. As cópias estão também disponíveis no seguinte site da Web: http://www.avaya.com/support.

Japão

Este é um produto da Classe B com base no padrão do Conselho voluntário de controle de interferência de equipamento de tecnologia de informação (VCCI - Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). Se este equipamento for usado em um ambiente doméstico, poderão ocorrer interferências de rádio, em cujas situações o usuário deverá tomar as ações corretivas.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Para solicitar cópias deste e de outros documentos:

Entre em contato com: Avaya Publications Center
Voz 1.800.457.1235 ou 1.207.866.6701
FAX 1.800.457.1764 ou 1.207.626.7269

Escreva para: Globalware Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 USA
Attention: Avaya Account Management

E-mail: totalware@gwsmail.com

Para obter as versões mais recentes da documentação, acesse o site de suporte da Avaya: http://www.avaya.com/support.

Conteúdo

Sobre este manual

Visão geral

Este guia descreve como usar o novo Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. O telefone 4620/4620SW/4621SW é fácil de usar e, ao mesmo tempo, oferece os últimos avanços dos sistemas de telefonia. Os telefones IP (Internet Protocol) obtêm suas características operacionais do servidor central de telefones em vez de armazená-las na própria unidade do telefone. É feito download das atualizações e das novas facilidades sem intervenção ou necessidade da substituição do telefone.

Este guia contém oito capítulos, organizados para mostrar como usar o telefone. Cada um desses capítulos está descrito na seção Organização do documento.

Público-alvo

Este documento é destinado aos usuários de Telefone IP que possuem um telefone IP 4620/4620SW/4621SW. O documento não é um guia de referência técnica para os Administradores do sistema nem técnicos de telefone.

Data da publicação

Este documento foi publicado pela primeira vez em julho de 2002 e revisado da seguinte forma:

- para a Versão 1.8, em julho de 2003;
- para a Versão 2.0, em dezembro de 2003;
- para a Versão 2.1, em julho de 2004; e
- para a Versão 2.2, em abril de 2005.

A versão atual deste guia (abril de 2005) substitui todas as versões anteriores.

O que há de novo neste documento

A Versão 2.2 apresenta a inclusão do Telefone IP 4621SW. O 4621SW possui aparência, interface do usuário e funcionalidades semelhantes aos telefones IP 4620/4621SW, mas inclui um display de iluminação de fundo.

Com a Versão 2.2, os telefones 4620SW e 4621SW também oferecem o hebraico como opção de configuração de idioma.

Como usar este documento

Este guia está organizado para ajudá-lo a localizar os tópicos de uma forma lógica. Leia-o do início ao fim para ter um entendimento completo de como usar o seu Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. Ou use o Índice para localizar as informações específicas sobre uma tarefa ou função que deseja executar.

Organização do documento

Este manual contém os seguintes capítulos:

Capítulo 1: Introdução ao Telefone IP 4620/4620SW/4621SW	Descreve cada elemento da parte frontal do telefone. Descreve também a navegação, as aplicações e facilidades do telefone.
Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW	Descreve todas as informações referentes a chamadas, como início de chamadas, recebimento de chamadas, discagem rápida, chamar uma pessoa do registro de chamadas, fazer chamadas de conferência e transferir chamadas, acessar e recuperar mensagens do correio de voz, efetuar logoff do telefone por questões de segurança e efetuar login novamente no telefone.
Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida	Descreve como adicionar, atualizar e remover teclas de discagem rápida para facilitar a discagem rápida de números freqüentemente chamados.

Convenções usadas

Este manual usa as convenções textuais, simbólicas e tipográficas descritas a seguir para ajudá-lo a entender as informações.

Convenções simbólicas

Observação:

Esse símbolo antecede as informações adicionais sobre um tópico.

Convenções tipográficas

Este manual usa as convenções tipográficas a seguir:

Documento	O tipo sublinhado indica uma seção ou subseção neste documento que contém informações adicionais sobre um tópico.
"Documento"	O tipo itálico entre aspas indica uma referência a um documento externo ou a um capítulo/seção específica de um documento externo.
Itálico	O tipo itálico indica o resultado de uma ação tomada ou uma resposta do sistema nos procedimentos passo a passo.
Conferência	Nos procedimentos passo a passo, as palavras exibidas em negrito representam uma tecla única do telefone que deve ser pressionada/selecionada.

Documentação relacionada

Este guia e outra documentação relacionada estão disponíveis on-line no seguinte URL: http://www.avaya.com/support.

Para obter uma Referência rápida para as aplicações e facilidades do 4620/4620SW/4621SW, consulte a *"Referência rápida do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW"* (documento número 16-300003).

Para obter informações sobre a instalação de um Telefone IP, consulte o *"Guia de Instalação do Telefone IP Série 4600"* (documento número 555-233-128).

Para obter informações sobre como utilizar o telefone no suporte ou sobre como montar um Telefone IP 4620/4620SW/4621SW na parede, consulte *"Instruções para suporte do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW"* (documento número 16-300299).

Para obter informações sobre como utilizar um Módulo de Expansão EU24/EU24BL com qualquer um dos aparelhos descritos neste guia, consulte o *"Guia do Usuário do Módulo de Expansão EU24/EU24BL"* (documento número 555-250-702).

Para obter informações sobre a manutenção de um Sistema de Telefone IP em uma LAN (Rede Local), consulte o *"Guia do Administrador da LAN do Telefone IP Série 4600"* (documento número 555-233-507).

As facilidades padrão do telefone estão descritas em *"Visão Geral do Gerenciador de Comunicação Avaya"* (documento número 555-233-767).

Capítulo 1: Introdução ao Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Introdução

Este capítulo descreve o layout do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. Fornece, também, instruções básicas para navegar nas telas de exibição e descrição de cada tecla funcional, bem como de outras características do telefone, além de descrever, resumidamente, cada aplicação do 4620/4620SW/4621SW.

Observação:

Os Telefones IP 4620 e 4620SW têm exatamente a mesma aparência, interface do usuário e funcionalidade. Os telefones têm circuitos internos um pouco diferentes e, ao contrário do 4620, o 4620SW oferece suporte a russo e a caracteres com vários bytes (chinês, japonês e hebraico), descritos em Como selecionar um idioma alternativo, no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. Quando o termo "4620" for utilizado em alguma parte neste documento, as informações também se aplicam ao 4620SW, a menos que seja indicado o contrário.

Observação:

O 4620SW e o 4621SW são praticamente o mesmo telefone. Ambos possuem a mesma aparência, interface do usuário e funcionalidade. Os telefones possuem circuitos internos um pouco diferentes, e o 4621SW possui um display com iluminação de fundo especial. Assim como o 4620SW, o 4621SW oferece suporte a russo e a caracteres com vários bytes (chinês, japonês e hebraico), descritos em Como selecionar um idioma alternativo, no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. Quando esse documento utiliza os termos "4620" e "4620SW", as informações também se aplicam ao 4621SW, a menos que seja indicado o contrário.

O Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

O Telefone IP 4620/4620SW/4621SW é um aparelho inovador que fornece acesso à World Wide Web, enquanto oferece as aplicações e as facilidades mais recentes. A ampla área do display permite que sejam exibidas e etiquetadas até 12 teclas de aplicações específicas de uma só vez. Além disso, 12 teclas de linha/facilidade, 4 teclas programáveis e outras teclas fixas fornecem acesso a facilidades avançadas como:

- facilidades de chamada com base em servidor,
- discagem rápida,
- um Registro de chamadas e
- um navegador WML (Wireless Markup Language – linguagem de marcação para dispositivos sem fio, um protocolo de desenvolvimento da Web).

Essa última facilidade é abordada em detalhes no Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web. O navegador WML fornece acesso aos sites da Web desenvolvidos especialmente para dispositivos com telas de exibição menores, como telefones celulares e PDAs.

Além dessas facilidades e aplicações, o telefone 4620/4620SW/4621SW fornece um menu abrangente de opções para personalizar suas preferências de telefone.

A área de exibição do telefone corresponde à maneira que o Administrador do Sistema define as teclas de Linhas/Facilidades. As quatro teclas programáveis o ajudam a utilizar as aplicações e as facilidades do 4620/4620SW/4621SW. As 14 teclas (rotuladas) padrão auxiliam na operação do telefone e no atendimento de chamadas. Um alto-falante interno bidirecional e uma interface infravermelha (que não se aplica ao 4621SW) se unem para oferecer facilidade de uso e flexibilidade. O telefone tem um suporte ajustável que permite otimizar a sua posição de visualização, utilizando o botão na parte traseira do suporte.

A Figura 1 mostra a parte frontal do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. Este diagrama contém “indicações” numeradas, identificando as facilidades e os botões principais do telefone. Se estiver visualizando este guia on-line, é possível clicar na indicação para ver a descrição da facilidade ou botão correspondente. Se preferir, cada identificação é descrita detalhadamente na Tabela 1, após o diagrama.

Figura 1: Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Número da indicação	Nome da tecla/ facilidade	Tecla/Facilidade Descrição
1	**Indicador luminoso de mensagem em espera**	Quando acende, indica a existência de uma mensagem em espera no seu sistema de mensagem de voz. É possível também optar para que esse indicador pisque nas chamadas recebidas.
2	**Display**	A tela de exibição mede 4" x 2,9". As informações exibidas variam de acordo com a aplicação/função ativada. Quando o telefone está inativo, a área superior exibe a data e hora atuais. Quando alguém está ligando para você, o nome/número do telefone da pessoa é exibido na área superior. O display tem oito linhas. Seis linhas de exibição são dedicadas à aplicação atual. Uma linha mostra as legendas das teclas programáveis da aplicação atual e uma linha mostra a Ajuda e outras mensagens do procedimento. Quatro cores em tons de cinza são usadas para indicar atividade.
3	**Teclas de facilidades/ linhas**	As doze teclas de facilidades/linhas fornecem as apresentações de chamada (linhas para chamadas recebidas e efetuadas) e a funcionalidade específica da aplicação.
4	**Teclas programáveis**	São utilizadas para navegar ou iniciar ações específicas a aplicações, como **Chamar** um número, **Cancelar** a atividade atual e **Salvar** dados digitados como uma etiqueta de Discagem Rápida.
5	**Phone/Exit**	Telefone/Sair – Exibe a tela principal da aplicação Telefone ou, se for aplicável, encerra a facilidade de chamada com base em servidor em uso e normaliza o display.
6	**Options**	Opções – Exibe a tela principal Opções, a partir da qual é possível atualizar as configurações de aplicações e do display.
7	**Page Right/ Left**	Página à direita/à esquerda – Muda de uma página para outra na mesma aplicação, quando o display exibe o "Indicador de páginas" (⟷). Essas teclas não têm efeito quando o Indicador de páginas não é exibido.
8	**Indicador LED do alto-falante**	Fica aceso constantemente quando o Alto-falante está ativado.

1 de 3

Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW (continuação)

Número da indicação	Nome da tecla/ facilidade	Tecla/Facilidade Descrição
9	**Speaker**	Fornece acesso à facilidade Alto-falante.
10	**Headset LED Indicator**	Indicador LED do fone de ouvido – Fica aceso constantemente quando o fone de ouvido está ativado.
11	**Headset**	Fone de ouvido – Quando um fone de ouvido é conectado, o controle de áudio muda do monofone ou alto-falante para o fone de ouvido.
12	**Indicador LED de Mute**	Fica aceso constantemente quando o monofone, o headset ou o alto-falante está silenciado.
13	**Mute**	Desliga o microfone do headset, monofone ou alto-falante ativado para evitar que a outra pessoa o ouça.
14	**Controle de volume**	Ajusta o volume do toque de chamada, do fone de ouvido, alto-falante ou monofone, dependendo do item que está sendo usado. Ao aumentar ou diminuir o volume, a área superior do display mostra um ícone para indicar o item para o qual você está ajustando o volume. Um “medidor de volume” visual, que mostra o nível de volume, segue o ícone. Essa tecla também controla o volume de sons de tecla emitidos. Os sons de teclas são emitidos quando você pressiona as teclas fixas no telefone, como o teclado de discagem ou as teclas programáveis.
15	**Plugue do fone de ouvido**	Fornece uma porta para conectar um fone de ouvido na parte inferior do telefone.
16	**Retenção de chamada**	Retenção de chamada – A tecla vermelha usada para colocar uma chamada em retenção.
17	**Transferência**	Transferência – Transfere uma chamada para outro telefone.
18	**Conferência**	Conferência – Configura as chamadas de conferência com mais de uma pessoa.

2 de 3

Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW (continuação)

Número da indicação	Nome da tecla/ facilidade	Tecla/Facilidade Descrição
19	**Desconectar**	Desconectar – Libera a pessoa que foi adicionada por último a uma chamada de conferência ou encerra a chamada atual, caso você não esteja em uma chamada de conferência.
20	**Discar novamente**	Discar novamente – Disca novamente o último número discado no telefone ou exibe uma lista dos últimos seis números discados para que você faça a seleção. Defina-a usando a tecla Opções descrita no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.
21	**Teclado numérico (discagem)**	Teclado com 12 teclas padrão para discar números de telefone.
22	**Tomada de conexão da unidade de expansão das teclas de facilidades**	Fornece uma porta (no lado inferior do telefone) para conectar a EU24/EU24BL (Unidade de expansão das teclas de facilidades) opcional, que fornece teclas adicionais de facilidades do telefone.
		3 de 3

Sobre a Unidade de expansão de tecla de facilidade (EU24/EU24BL)

A Unidade de expansão das teclas de facilidades é um dispositivo opcional que pode ser conectado ao Telefone IP 4620. O EU24 e o EU24BL contêm 24 teclas a partir das quais as facilidades adicionais do Telefone IP e/ou as apresentações de chamadas (linhas de entrada/ saída) são definidas pelo administrador do sistema.

O EU24BL é basicamente igual ao EU24, mas possui um display de iluminação de fundo. Quando utilizamos o termo “EU24” neste guia, as informações também se aplicam ao EU24BL, a menos que seja indicado o contrário.

O EU24 é recomendado para uso com os telefones IP 4620 e 4620SW. O EU24BL é recomendado para uso com o Telefone IP 4621SW.

Para obter instruções sobre uso, consulte o “*Guia do usuário do Módulo de expansão EU24/ EU24BL”* (documento número 555-250-702, disponível em http://www.avaya.com/support).

Como navegar nas telas de aplicações

O Telefone IP 4620 usa as teclas de facilidades do telefone, teclas de linhas/facilidades e teclas programáveis para permitir uma maior flexibilidade ao operar o telefone e no uso das aplicações. Ao rever esta seção, pode ser útil consultar Figura 1: Telefone IP 4620/4620SW/4621SW na página 15.

As teclas de facilidades do telefone são usadas na aplicação Telefone e aparecem na parte frontal do telefone, ao redor do teclado. As teclas do telefone possuem um ícone na parte superior para indicar a função correspondente. Essas teclas fornecem a maioria das facilidades para atendimento de chamadas, como Transferência, Conferência, Retenção de chamada ou Discar novamente. Duas novas teclas de facilidade do telefone são:

- Telefone/Sair ( ) – usada para sair das facilidades de chamada com base no servidor e para restaurar a tela Telefone para o display e
- Opções ( ) – usada para acessar a função Opções para definir determinados parâmetros do telefone e para exibir o status do telefone/servidor/conexão e outras informações para solução de problemas.

As teclas Página à direita e Página à esquerda ( ) (entre as teclas Telefone/Saída e Opções) também são consideradas teclas do telefone. Use-as para avançar (Seta para a direita) ou voltar (Seta para a esquerda) de uma tela de exibição para outra. Essas teclas funcionam junto com os indicadores de páginas ( ) que você pode ver em uma tela de aplicação. Os indicadores de página mostram que a tela possui mais de uma página e permitem que você navegue para frente e para trás nas páginas adicionais. Para ativar a função ou a facilidade referente a uma tecla do telefone, simplesmente, pressione a tecla correspondente.

As teclas de linhas/facilidades ( ) aparecem nos dois lados da área do display. Essas teclas fornecem apresentações de chamadas (Linhas) e outras facilidades referentes a chamadas (como aquelas controladas pelo Administrador do sistema) na aplicação Telefone. Elas também funcionam como teclas de aplicações específicas no Registro de chamadas e em outras aplicações. Por exemplo, ao pressionar uma tecla de linha/facilidade na aplicação Registro de chamada, é possível selecionar a entrada correspondente, o que permite efetuar ações adicionais com a sua seleção. Ao digitar um texto em uma tela (por exemplo, etiquetar uma tecla Discagem rápida), as diversas teclas de linhas/facilidades fornecem também facilidades de edição, como retroceder um espaço ou hifenizar.

A seguir, um exemplo da diferença entre uma funcionalidade da tecla de linha/facilidade na aplicação Telefone e em outras aplicações. Para chamar alguém a partir da aplicação Telefone (a tela de exibição padrão), pressione a primeira tecla de linha/facilidade (apresentação de chamada) e faça a discagem. Porém, na aplicação Registro de chamada, pressionar a primeira tecla Linha/Facilidade exibe informações detalhadas sobre a primeira entrada de registro de chamada.

Além dos ícones e das facilidades relacionados a chamadas descritos na Tabela 1, os ícones e as cores do plano de fundo do display na Tabela 2 estão associados a determinadas facilidades administráveis no servidor de chamadas e podem ser exibidos no display. Diversas facilidades, como piscar, emitir sinal intermitente e tremular, estão associadas a operações da Central de atendimento e podem não ser aplicáveis a muitos usuários do 4620.

Tabela 2: Cores de fundo/ícones das facilidades no 4620/4620SW/4621SW

Ícone	Descrição/ Condição	Cor de fundo do display da tecla de facilidades
Nenhum	A facilidade está ativada.	Branca
Nenhum	A facilidade está desativada.	Cinza claro
Nenhum	Facilidade negada (Trêmulo interrompido). Essa é uma condição temporária, acompanhada por um "bipe de erro" na primeira ocorrência. Essa condição muda, então, para o estado desativado.	Cinza claro
Nenhum	Inativa. Indica que uma linha (apresentação de chamada) está disponível.	Branca
	Toque de chamada. Indica a entrada de uma chamada recebida nessa linha.	Branca
	Ativa. Indica que a linha está sendo usada.	Cinza claro
	Em retenção. Indica que uma chamada está em retenção nessa linha.	Cinza escuro
	Retenção temporária. Indica que a chamada da linha foi colocada em retenção para uma conferência ou transferência.	Cinza escuro
	Piscando. Usada para as operações da Central de atendimento.	Cinza claro
	Trêmula. Usada para as operações da Central de atendimento.	Cinza claro
	Emitindo sinal intermitente. Usada para as operações da Central de atendimento.	Cinza claro

Aparecem quatro **teclas programáveis** ( ) diretamente abaixo da área do display. Elas permitem que você acesse outras aplicações do 4620. Em uma aplicação, elas permitem executar funções específicas, como adicionar, salvar, editar, apagar ou cancelar. As etiquetas acima das teclas programáveis referem-se às funções respectivas, referentes apenas àquela tela específica.

Aplicações do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Seu Telefone IP 4620 fornece quatro aplicações (Telefone, Discagem rápida, Registro de chamadas e Web). Além disso, você pode usar a função Opções para definir as configurações, personalizar seu telefone e solucionar problemas em determinadas funções. Todas as aplicações aparecem na área do display e são acessadas pelas teclas programáveis que aparecem abaixo do display.

A seguir, uma breve descrição de cada aplicação.

Aplicação Telefone

A aplicação Telefone é a principal. Use-a para fazer e receber chamadas e executar operações de atendimento de chamadas, como chamadas de conferência ou transferência de chamadas para outro telefone.

O Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW fornece informações sobre o uso da aplicação Telefone.

Aplicação Discagem rápida

A aplicação Discagem rápida fornece acesso às teclas de discagem rápida, que facilitam a discagem automática. Use essa aplicação para:

- configurar teclas para discagem rápida,
- atualizar as etiquetas da tecla de discagem rápida ou
- remover a etiqueta de uma tecla de discagem rápida.

O Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida descreve como configurar, atualizar e remover etiquetas de teclas de discagem rápida. O procedimento para fazer uma chamada usando uma tecla de discagem rápida é descrito no Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.

Aplicação Registro de chamada

A aplicação Registro de chamada fornece três listas, cada uma exibindo até 30 chamadas efetuadas, atendidas ou perdidas. Use essa aplicação para fazer uma chamada diretamente do Registro de chamadas ou para adicionar um nome de entrada de registro e número de telefone para uma tecla de discagem rápida. Além disso, é possível desativar a opção Registro de chamadas para fins de privacidade, configurando a opção Desativar Registro de chamadas, conforme descrito no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.

O Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada descreve como exibir, excluir entradas de registro e adicionar uma entrada de registro de chamada para uma tecla de discagem rápida. O procedimento para fazer uma chamada do Registro de chamadas é descrito no Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.

Aplicação Acesso à Web (opcional)

A aplicação Acesso à Web permite acessar páginas da Web por meio de links a partir de uma página inicial (e páginas conectadas). Essa aplicação é opcional e é especificamente administrada pelo Administrador do sistema. É possível navegar em sites da Intranet corporativa ou da World Wide Web, dependendo dos links disponíveis na página inicial.

O Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web descreve como navegar em telas e páginas de acesso à Web e fornece informações sobre como digitar texto nessas páginas. O procedimento para fazer uma chamada da aplicação Acesso à Web é descrito no Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.

Opções do telefone 4620/4620SW/4621SW

Acesse a função Opções usando a tecla Opções ( ) abaixo e à direita da área do display. Usando os menus Opções, você pode definir determinados parâmetros do telefone, como o contraste da área do display, como tecla Discar novamente deve funcionar, o idioma no qual as informações são exibidas, quando deve ser feito o backup ou a restauração das informações salvas ou como as teclas Facilidade são etiquetadas. Também é possível exibir as telas de status do telefone para fins de solução de problemas ou informações. O Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW descreve todas as opções.

Funcionalidades adicionais do 4620/4620SW/4621SW

Facilidade Enviar automaticamente

O Administrador do sistema pode “enviar automaticamente” uma página da Web, uma mensagem de texto, uma mensagem de áudio ou qualquer combinação desses itens para o seu Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. Dependendo de como o material enviado é administrado, ele pode cancelar o que seria apresentado pelo telefone. Em geral, o conteúdo enviado automaticamente também é acompanhado por um ou mais tons de notificação. O Administrador do sistema pode, especificamente:

- Usar o navegador do telefone para exibir uma página da Web especifica em vez da visualização atual. O Administrador também pode ter uma página da Web disponível no fundo, para ser exibida quando você usar a aplicação da Web. Normalmente, nesse segundo caso, uma mensagem é exibida na primeira linha do display solicitando para aguardar a página da Web.
- Apresentar uma mensagem de texto na primeira linha do display. Esta mensagem pode substituir temporariamente o que estava sendo exibido na primeira linha antes.
- Apresentar uma mensagem de áudio, mesmo se houver uma chamada em andamento. Se você não estiver em uma ligação, o telefone normalmente passa para o estado fora do gancho automaticamente no Alto-falante. Se você estiver em uma ligação, a pessoa com quem estiver falando será automaticamente colocada em Espera e não poderá ouvir a mensagem enviada automaticamente. Quando você começa a ouvir a mensagem enviada automaticamente, é possível deixar de ouvi-la selecionando uma Linha de Apresentação de Chamada (por exemplo, a linha que você estava utilizando quando surgiu a mensagem), colocar o telefone no gancho novamente, etc. Porém, normalmente as mensagens de áudio enviadas automaticamente são referentes a emergências ou outras informações importantes e devem ser ouvidas. Quando uma mensagem é finalizada, você pode retornar para a chamada em andamento.

Facilidade Recuperação automática

Se o telefone for utilizado adequadamente (consulte Opções Backup/Restaurar), você poderá armazenar seus dados da Tecla de Discagem Rápida, opções de configuração e outras configurações pessoais em um servidor FTP (File Transfer Protocol) em sua rede. Quando você efetuar registro em qualquer Telefone IP 4620/4620SW/4621SW que ofereça suporte à Versão 2.1 ou posterior, este telefone tentará recuperar seus dados do respectivo servidor. Pressupondo que tanto o telefone original como o segundo telefone são gerenciados corretamente, o segundo telefone exibe seus dados e configurações, mesmo que você nunca o tenha utilizado antes. O administrador do sistema tem mais informações sobre o funcionamento desta facilidade. Se o telefone suporta o procedimento de recuperação automática descrito no parágrafo anterior, também armazena automaticamente as alterações feitas para associar dados de teclas, configurações, etc.

Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Introdução

Este capítulo descreve como fazer chamadas, atender chamadas, recuperar mensagens do correio de voz e efetuar logoff do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW. As teclas de linha/facilidade do telefone que auxiliam no atendimento de chamadas são, também, descritas neste capítulo.

Apresentações de chamadas

Na aplicação Telefone, uma apresentação de chamada ocupa, por padrão, toda a largura do display, ao passo que as teclas controladas de Facilidades ocupam metade da largura do display. Quando uma apresentação de chamada ocupa toda a largura, as teclas de linhas/facilidades de cada lado dessa linha podem ser utilizadas para selecionar essa apresentação de chamada e, geralmente, todas as mensagens associadas. Quando uma apresentação de chamada ocupar metade da largura (por exemplo, o padrão de ocupação total da largura foi alterado), utilize apenas as teclas de linhas/facilidades do lado adequado dessa linha para selecionar essa apresentação de chamada. No caso de apresentações de chamada que ocupam metade da largura, as mensagens associadas a chamadas serão exibidas na linha de exibição superior em vez de nessa linha. Consulte o Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW para obter informações sobre como configurar a largura da apresentação de chamada.

Dependendo do modo como seu telefone é administrado, é possível que você tenha algumas etiquetas em branco da tecla Linha/Facilidade. Nenhum efeito é obtido ao pressionar uma tecla de Linha/Facilidade associada a uma etiqueta em branco.

Como fazer chamadas

Existem várias formas de se fazer chamadas. Você pode:

- levantar o monofone,
- ativar um fone de ouvido, caso tenha conectado um ao telefone,
- utilizar o Alto-falante ou

- usar uma facilidade de discagem automática como discagem rápida, rediscagem ou discagem abreviada.

Esta seção descreve todos esses métodos de fazer chamada.

Observação:

É possível configurar uma opção para que a tela Telefone seja exibida ao fazer uma chamada ou para que a tela atual permaneça em exibição. Consulte Opções de aplicações no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW para obter detalhes.

Discagem manual

Disque uma chamada manualmente pegando o monofone, ativando o fone de ouvido ou pressionando a tecla Viva-voz.

1. Pegue o monofone, ative o headset ou pressione o botão **Alto-falante** e disque.

   Se a tela Telefone estiver ativada, a primeira linha de apresentação de chamada disponível exibirá o ícone Fora do gancho ( ) e o plano de fundo aparecerá sombreado.

   Se a tela Telefone não estiver ativada, a linha superior do display fornecerá as mensagens relacionadas à chamada.

   Se for aplicável, o Temporizador de chamadas será exibido na parte superior da área do display.

   Observação:

   A exibição do Temporizador de chamadas é opcional e é configurada por meio da tecla **Opções**. Consulte o Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW para obter informações.

2. Use o teclado para digitar o número que deseja chamar.

   O número digitado é exibido na linha de apresentação de chamada ativada e o Telefone IP 4620 inicia a chamada.

3. Coloque o monofone de volta à base do telefone, desative o headset ou pressione a tecla **Alto-falante** para encerrar a chamada.

Discagem automática

A discagem automática inclui:

- uma nova discagem de um número anteriormente chamado,
- a discagem rápida de um número programado em uma tecla Discagem rápida,
- o uso de uma tecla de facilidade controlada Discagem abreviada para iniciar uma chamada,
- a discagem para uma pessoa relacionada no seu Registro de chamadas, ou

- a discagem para uma pessoa a partir de uma página da Web, por meio da aplicação Acesso à Web.

  Observação:

  O Telefone IP 4620, com freqüência, recebe números de telefone que não são imediatamente “discáveis” por meio da aplicação Registro de chamadas ou Acesso à Web. Por exemplo, o Registro de chamadas pode conter uma chamada recebida do seguinte número de telefone dos EUA: 732-555-1234. Em geral, se você tentar discar exatamente esse número, a chamada não será completada. Primeiro, você deve discar um ou mais dígitos para obter uma linha externa, acessar a rede corporativa de telefone ou adicionar algum outro código para poder retornar a chamada. Na versão 1.8, o Telefone IP 4620 pode, se for administrado corretamente, discar automaticamente esses dígitos “extras”. Portanto, com um toque, o telefone disca automaticamente 91-732-555-1234. O administrador do telefone tem informações sobre a configuração dessa facilidade Discagem avançada.

  Se todas as linhas estiverem em uso, a discagem automática não funcionará.

Como discar novamente para uma pessoa

Dependendo de como a opção Discar novamente foi configurada, a seleção de **Discar novamente** usará automaticamente o último número discado ou exibe uma lista das últimas seis chamadas efetuadas para seleção do número a ser discado. Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW, descreve a configuração da facilidade Discar novamente. Há duas alternativas depois.

Observação:

O Administrador do telefone pode desativar a facilidade Discar novamente ou pode restringir seu telefone para discar apenas o último número discado. Se a facilidade Discar novamente estiver desativada, pressionar a tecla Discar novamente irá gerar um tom de erro. Se a facilidade Discar novamente estiver restrita apenas ao último número discado, siga as instruções abaixo para a Discar novamente o Último número chamado.

Como discar novamente o último número chamado:

Pressione a tecla **Discar novamente**().

O último número discado será rediscado automaticamente.

Como discar novamente usando uma lista dos últimos seis números chamados:

1. Pressione a tecla **Discar novamente**( ).

   A tela Discar novamente exibe os seis últimos números discados e o prompt “Selecionar número para discar” aparece na parte superior do display.

2. Pressione a tecla de linha/facilidade associada ao número que você deseja discar novamente.

   Se não for possível discar a chamada, a tela da aplicação Telefone será exibida e o número selecionado será discado automaticamente.

   Se não for possível discar o número selecionado (por exemplo, se todas as linhas de apresentação de chamada estiverem atualmente em Retenção de chamada), todas as entradas Discar novamente serão desativadas. Se você pressionar um número para discar novamente enquanto estiver nesse estado, será emitido um tom de bipe de erro e não ocorrerá nenhuma ação adicional.

3. Continue a chamada.

   Uma entrada de registro de chamada é criada para essa chamada.

Como discar para uma pessoa usando uma tecla Discagem rápida

A discagem automática de números pré-armazenados é o método mais comum de discagem automática. É possível configurar teclas Discagem rápida e selecionar a pessoa que você deseja chamar, pressionando essa tecla. Para obter informações sobre a configuração de teclas Discagem rápida, consulte Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida. Em virtude dos recursos avançados do Telefone IP 4620, que permitem até 108 entradas de discagem rápida, a discagem rápida, conforme descrito aqui, é conveniente e eficiente.

1. Pressione a tecla programável **Discagem rápida** na parte inferior do display.

   As primeiras doze teclas Discagem rápida são exibidas, um número/nome por tecla, e o prompt “Selecionar entrada para discar” aparece na parte superior da área do display.

2. Se a pessoa que você deseja chamar for exibida no display, siga para a Etapa 3. Se não for exibida, pressione a tecla **Página à direita** ( ) para exibir a próxima página de entradas e continue até que o número/pessoa desejado seja exibido. É possível também pressionar a tecla **Página à esquerda** ( ) para exibir a página de entradas anterior.

3. Pressione a tecla de linha/facilidade associada ao nome/número da pessoa que deseja chamar.

   O número da pessoa selecionada é discado automaticamente.

4. Pegue o monofone, ative o headset ou use o Alto-falante para continuar a chamada.

5. Coloque o monofone de volta à base do telefone, desative o headset ou pressione a tecla **Alto-falante** ( ) para encerrar a chamada.

Como discar automaticamente para uma pessoa usando uma tecla controlada de Linha/Facilidade

Talvez o Administrador do sistema possa programar números individuais nas teclas de linha/facilidade (isso é denominado Discagem abreviada). Nesse caso, esses números são exibidos na tela da aplicação Telefone (ou na Unidade de expansão de tecla de facilidade, se esse dispositivo opcional estiver conectado ao telefone) com etiquetas atribuídas pelo Administrador do sistema.

Se a etiqueta do número que você deseja chamar aparecer na área do display, pressione a tecla apropriada.

ou

Pressione a tecla **Página à direita** ( ) ou **Página à esquerda** ( ) abaixo da área do display até que a etiqueta da pessoa que você deseja chamar seja exibida. Em seguida, pressione essa tecla.

O número é discado automaticamente e a tela exibe a linha de apresentação de chamada apropriada como ativada.

Observação:

Em geral, é possível etiquetar novamente as teclas de Facilidade controladas, conforme descrito em Como etiquetar tecla de facilidade na página 77.

Como chamar uma pessoa do Registro de chamadas

O Telefone IP 4620 mantém um registro de até 90 chamadas efetuadas, recebidas atendidas e recebidas não atendidas de/para seu telefone. Cada registro pode ter até 30 chamadas.

1. Para chamar uma pessoa relacionada no Registro de chamadas, pressione a tecla programável **Registro** na parte inferior da área do display.

   As primeiras seis chamadas perdidas são exibidas, um número/nome por tecla, e o prompt "Selecionar entrada para detalhes" aparece na parte superior da área do display.

2. Se a pessoa que você deseja chamar estiver em um Registro de chamadas diferente, pressione a tecla programável que representa o Registro de chamadas no qual a entrada aparece (**Efetuadas** ou **Atendidas**).

   O Registro de chamadas selecionado é exibido.

3. Se a pessoa que você deseja chamar for exibida, passe para a Etapa 4. Se não for exibida, pressione a tecla **Página à direita** ( ) para exibir a próxima página de entradas. Prossiga até que o número/pessoa desejado seja exibido. É possível também pressionar a tecla **Página à esquerda** ( ) para exibir a página de entradas anterior.

4. Pressione a tecla de linha/facilidade associada ao nome/número da pessoa que você deseja chamar.

   A tela Detalhe da chamada é exibida.

5. Selecione **Chamar**.

   O telefone entra no estado fora do gancho e o número da pessoa selecionada é discado. Se a opção "Exibir a tela Telefone ao chamar?" estiver configurada como "Sim" (conforme descrito no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW), a tela da aplicação Telefone será exibida. Uma entrada de registro de chamada é criada para essa chamada.

   Observação:

   Se o administrador tiver configurado a facilidade Discagem avançada, a seleção de **Chamar** fará com que o telefone 4620 adicione automaticamente quaisquer dígitos apropriados (como aqueles necessários à obtenção de uma linha externa) aos números de telefone nos Registros de chamadas **Perdidas** e **Atendidas**. Se você pressionar **Chamar** e a chamada não for completada, consulte o Administrador do telefone para certificar-se de que a facilidade Discagem avançada esteja configurada adequadamente para o seu ambiente.

6. Continue a chamada como de costume.

Consulte o Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada para obter mais informações sobre o Registro de chamadas.

Como chamar uma pessoa da aplicação Acesso à Web

A aplicação opcional Acesso à Web do telefone 4620 pode discar automaticamente links que foram designados como números de telefone pelo autor da página da Web. Para chamar uma pessoa por meio de um link da Web, selecione o link correspondente.

Observação:

Se o administrador tiver configurado a facilidade Discagem avançada, a seleção de um link para chamar uma pessoa fará com que o telefone 4620 adicione automaticamente quaisquer dígitos apropriados (como aqueles necessários à obtenção de uma linha externa) aos números de telefones. Se você selecionar um link de chamada e ela não for completada, consulte o Administrador do telefone para certificar-se de que a facilidade Discagem avançada esteja configurada adequadamente para o seu ambiente.

Como receber chamadas

Quando alguém faz uma chamada para você e a tela Telefone está ativada, assim que o telefone toca, o ícone Campainha ( ) é exibido e o indicador luminoso de Mensagem de voz (se for gerenciado) pisca. Quando a tela Telefone está ativa, as informações da chamada são exibidas na linha de apresentação da chamada recebida. Se a tela Telefone não estiver ativa, as informações da chamada aparecerão na linha superior do display.

Para receber a chamada, pegue o monofone, ative o headset ou pressione a tecla **Alto-falante** e fale.

Observação:

É possível configurar uma opção para que a tela Telefone seja exibida ao receber uma chamada ou para que a tela atual permaneça. Você pode também configurar uma opção para que o Indicador luminoso de mensagem em espera pisque quando o telefone tocar. Consulte Opções de aplicações no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW para obter detalhes.

Facilidades para atendimento de chamadas

As facilidades descritas nesta seção ficam disponíveis quando as chamadas estão em andamento. Use as teclas dedicadas de facilidade do próprio telefone ou as teclas controladas de facilidade disponíveis com as teclas programáveis do 4620, conforme aplicável.

Observação:

As facilidades também podem ser acessadas por meio de uma Unidade de expansão das teclas de facilidades, descrita no Capítulo 1: Introdução ao Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.

Conferência

A facilidade Conferência permite que você reúna o número máximo de pessoas definido pelo Administrador do sistema em uma chamada de conferência.

Como adicionar outra pessoa à chamada

1. Disque o número da primeira pessoa e, em seguida, pressione a tecla **Conferência** ( ).

   A área do display da linha é alterada para um texto em branco com um plano de fundo cinza escuro. A chamada atual é colocada em retenção, o ícone Retenção temporária ( ) é exibido e um tom de discagem é emitido.

2. Disque o número da próxima pessoa e aguarde a resposta.
3. Pressione a tecla **Conferência** ( ) novamente para adicionar a nova pessoa à chamada.
4. Repita as etapas de 1 a 3 para cada pessoa que você desejar incluir na chamada de conferência.

Como adicionar uma chamada em retenção à chamada atual

1. Pressione a tecla **Conferência** ( ).

   O ícone na linha atual é alterado para o ícone Retenção temporária ( ).
2. Pressione a tecla Linha/facilidade da chamada em retenção.
3. Pressione a tecla **Conferência** ( ) novamente.

   Todas as pessoas estão conectadas agora.

Como liberar a última pessoa adicionada à chamada

Pressione a tecla **Liberar** ( ).

A última pessoa conectada à chamada de conferência será desconectada da chamada.

Retenção de chamada

A facilidade Retenção de chamada retém a chamada até você recuperá-la.

Como colocar uma chamada em retenção

Pressione a tecla **Retenção de chamada** ( ).

A área do display da linha é alterada para um texto em branco com um plano de fundo cinza escuro e o ícone Retenção de chamada ( ) *é exibido*.

Como recuperar a chamada em retenção

Pressione a tecla de linha/facilidade na qual a chamada está retida ou pressione a tecla **Retenção de chamada** ( ).

A chamada é ativada.

Mute

Durante uma chamada, o recurso Mute evita que a pessoa com quem você está falando o escute. Geralmente, essa facilidade é utilizada junto com o Alto-falante, mas você pode favorecer uma conversação privada a qualquer momento durante uma chamada.

Como impedir que a outra pessoa na linha o ouça

1. Pressione a tecla **Mute** ( ).

   A outra pessoa não poderá ouvi-lo. O indicador luminoso próximo à tecla Mute acende quando a opção Mute é ativada.

2. Para restabelecer a conversação, pressione a tecla **Mute** ( ) novamente.

Alto-falante

Um Alto-falante embutido e bidirecional permite que você faça e atenda as chamadas sem usar o monofone.

Observação:

É possível também desativar a facilidade Alto-falante ou limitá-la a uma operação unidirecional. Se o seu Alto-falante não funcionar como indicado, entre em contato com o administrador do sistema para verificar se esse acessório do telefone está controlado adequadamente.

Como fazer ou atender uma chamada sem usar o monofone ou utilizando o Alto-falante com qualquer facilidade

1. Pressione a tecla **Alto-falante** ( ).

   O indicador luminoso próximo à tecla Alto-falante fica aceso e o controle de voz é definido pelo interlocutor. A primeira linha de apresentação de chamada disponível é ativada.

2. Faça ou atenda a chamada ou acesse a facilidade selecionada.

3. Se for necessário, ajuste o volume do Alto-falante pressionando a tecla **Controle de volume** ( ) até alcançar o nível de volume desejado.

   Ao pressionar a tecla Controle de volume, o nível de volume será mostrado na área superior do display.

Como mudar do Alto-falante para o monofone ou headset

Pegue o monofone ou ative o fone de ouvido.

O indicador luminoso próximo à tecla Alto-falante é apagado e o controle de áudio é revertido para o monofone ou headset, conforme aplicável.

Como mudar do monofone ou headset para o Alto-falante

Pressione a tecla **Alto-falante** ( ) e, em seguida, coloque o monofone de volta no local (o fone de ouvido é desativado automaticamente).

O indicador luminoso próximo à tecla Alto-falante acende e o controle de voz é definido pela pessoa que fala.

Como ativar o Alto-falante durante uma chamada

Pressione a tecla **Alto-falante** ( ).

O indicador luminoso próximo à tecla Alto-falante fica aceso. O Alto-falante está em funcionamento.

Como desativar o Alto-falante durante uma chamada

Pegue o monofone ou ative o fone de ouvido a qualquer momento.

O Alto-falante e o indicador luminoso correspondente são desativados. O controle de voz volta para o monofone/fone de ouvido.

Como encerrar uma chamada enquanto o Alto-falante está ativado

Pressione a tecla **Alto-falante**.

O Alto-falante e o indicador luminoso correspondente são desativados e a chamada é encerrada.

Transferência

A facilidade Transferência permite a transferência de chamadas de um telefone para outro ramal ou número externo.

Como enviar uma chamada para outro telefone

1. Com a chamada ativada (ou com apenas uma chamada em retenção e nenhuma chamada ativada), pressione a tecla **Transferência** ( ).

   A chamada é colocada em retenção. O ícone Chamada em retenção ( ) é exibido e um tom de discagem é emitido quando a próxima linha disponível é ativada.

2. Disque o número para o qual deseja transferir a chamada.
3. Se você não deseja anunciar a chamada, pressione a tecla **Transferência** ( ) novamente e passe para a etapa 6. Caso queira esperar por uma resposta e anunciar a chamada, consulte a Etapa 4.

   A chamada é enviada para o ramal ou número discado. Uma mensagem de exibição de dois segundos de duração indica que a transferência foi concluída.

4. Permaneça na linha e anuncie a chamada. Se a linha estiver ocupada ou ninguém responder, retorne para a chamada pressionando a tecla de linha/facilidade na qual ela está sendo retida.
5. Pressione a tecla **Transferência** ( ) novamente.

   A chamada é enviada para o ramal ou número discado. Uma mensagem de exibição de dois segundos de duração indica que a transferência foi concluída.

6. Coloque o monofone de volta na base do telefone.

Como recuperar uma Mensagem de correio de voz

Quando alguém deixa uma mensagem em sua caixa de correio de voz, o Indicador de mensagem ( ), a luz vermelha na parte superior central do telefone, acende.

Siga os procedimentos padrão de recuperação de correio de voz para recuperar suas mensagens. Caso tenha dúvidas relacionadas ao correio de voz, entre em contato com o Administrador do sistema do telefone.

Como efetuar logoff do telefone

Efetue logoff do Telefone IP 4620 para evitar o uso não-autorizado durante sua ausência. Se vários usuários compartilharem um telefone, o logoff protegerá sua privacidade, excluindo as entradas do Registro de chamadas, e permitirá que outros usuários carreguem suas facilidades específicas do telefone a partir do servidor de chamadas.

Na versão 1.8, é possível efetuar logoff diretamente do menu Opções. Consulte o Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW: Como efetuar logoff do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW para obter detalhes. O processo descrito aqui é aplicável a todos os Telefones IP 4620/4620SW/4621SW.

Observação:

Antes de efetuar logoff, certifique-se de que o telefone esteja no gancho e inativo (nenhuma linha de apresentação de chamada em uso).

Para efetuar logoff do seu telefone, pressione a tecla **Mute** e, em seguida, pressione os números no teclado: **5 6 4 6 3 3 #** (que representam o LOGOFF).

Uma solicitação de cancelamento de registro do telefone é enviada ao servidor. O telefone está agora no estado desconectado e exibe "Ext = ".

Como restabelecer a conexão do telefone após um logoff

Para restabelecer a conexão do telefone após um logoff:

1. Digite o Número do ramal, usando o teclado, e pressione a tecla Cerquilha (#).

   O display solicitará sua senha.

2. Digite a sua Senha, usando o teclado, e pressione a tecla **#**.

   O telefone 4620 está pronto para ser usado.

Como forçar um login no telefone

Se você tentar efetuar um login no telefone e a opção "Extension in Use" for exibida, o ramal digitado está sendo usado por outra pessoa.

Se esse for seu ramal, será possível forçar o outro usuário a sair do sistema, pressionando a tecla Cerquilha (#) para responder "OK" para as solicitações de Ramal e Senha.

Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida

Introdução

Este capítulo descreve como adicionar, atualizar e apagar a etiqueta da tecla Discagem rápida. São permitidas até 108 teclas de Discagem rápida, cada uma contendo um nome e o número de telefone correspondente.

Como digitar dados nas telas Discagem rápida

Consulte essa seção se não souber como digitar dados usando o teclado de discagem do telefone ou as teclas programáveis para editar funções.

Como digitar caracteres usando o teclado de discagem

Use as teclas de 0 a 9, * e # do teclado de discagem para digitar caracteres em um campo Nome ou Número.

Para selecionar um campo, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado do campo que desejar mover.

Ao digitar um Nome, o primeiro pressionamento de uma tecla do teclado de discagem exibirá o primeiro caractere alfabético associado a essa tecla à direita da posição atual do cursor. Esse caractere é mostrado em letras maiúsculas e o cursor não se move. O segundo pressionamento da mesma tecla substituirá o caractere mostrado pelo próximo caractere alfabético atribuído a essa tecla (também em maiúscula) ou pelo número atribuído à tecla, se os três caracteres alfabéticos tiverem sido exibidos.

Por exemplo, ao pressionar a tecla “2” do teclado de discagem, a letra “A” é exibida. Pressionando a tecla 2 novamente, a letra A é substituída pela letra “B”. Pressionando-a novamente, a letra B é substituída pela letra “C” e, se a tecla for pressionada mais uma vez, a letra C será substituída pelo número “2”. Pressionando a tecla mais uma vez, a letra “A” é exibida novamente e assim sucessivamente. Ao pressionar uma tecla diferente, o cursor movimenta-se uma posição para a direita e exibe o primeiro caractere alfabético associado a essa tecla. Por padrão, todas as letras, com exceção da primeira, são minúsculas. Repita esse processo de entrada/pressão de tecla para digitar o restante do nome da pessoa. É possível utilizar as teclas programáveis **Seta para a esquerda** (←) e **Seta para a direita** (→) para mover o cursor para a esquerda ou direita, respectivamente.

Ao digitar um número de telefone no campo Número, o Telefone IP 4620 reconhecerá um pressionamento de tecla como um número (ou caractere tipográfico como ***** ou **#**) e moverá, automaticamente, o cursor para a direita.

Observação:

Você pode digitar texto durante uma chamada, mas sairá automaticamente do modo de entrada de texto se tirar o fone do gancho (tanto pelo fone de ouvido/monofone quanto por uma tecla fixa como **Transferência**). Você também sairá do modo de entrada de texto se fizer com que outra tela apareça (por exemplo, pressionando **Salvar** ou **Cancelar** ou pressionando a tecla).

Como editar durante ou após uma entrada

Os comandos de edição são exibidos abaixo do campo Número, próximo a determinadas teclas de linhas/facilidades. Os comandos e suas respectivas ações são:

- **Limpar** – Remove todos os caracteres do campo no qual o cursor está no momento.
- **Maiúscula/minúscula** – Altera o caractere à direita do cursor de minúscula para maiúscula ou vice-versa, dependendo de como está no original. Observe que, ao digitar um nome, o primeiro caractere digitado é exibido inicialmente em maiúscula e os caracteres subseqüentes são exibidos inicialmente em letras minúsculas.
- **Retroceder** – Apaga o caractere à esquerda do cursor.
- **Apóstrofo** – Insere um apóstrofo na posição do cursor.
- **Vírgula** – Insere uma vírgula na posição do cursor. No campo Número, a vírgula cria uma pequena pausa quando o telefone disca automaticamente esse número.
- **Hífen** – Insere um hífen na posição do cursor.
- **Espaço** – Insere um espaço em branco na posição do cursor.

Observação:

Alguns dos comandos de edição, como **Maiúscula/minúscula**, aparecem apenas quando há dados no campo no qual o cursor está posicionado. Pressionar um desses botões fará com que a ação respectiva seja executada na posição atual do cursor. Por exemplo, ao digitar o nome “D’Aleo”, se você pressionar a tecla de linha/facilidade etiquetada **Apóstrofo** depois de digitar a letra “D”, um apóstrofo será inserido após essa letra.

Exemplo de entrada de nome

Para adicionar uma tecla Discagem rápida para Tom Brown, você deve pressionar normalmente a tecla de número do teclado e a tecla programável Seta para a direita na seguinte seqüência:

8 (T)

666 (o)

→ (Tecla programável Seta para a direita para mover o cursor um espaço para a direita)

22 (b)

777 (r)

666 (o)

9 (w)

66 (n)

Após a digitação da seqüência acima, o display exibirá: **Tombrown**. Ao incorporar as teclas de linha/facilidade para edição durante a entrada, você formatará a entrada como: **Tom Brown**. Assim, a seqüência das teclas pressionadas seria:

8 (T)

666 (o)

→ (Tecla programável Seta para a direita para mover o cursor um espaço para a direita)

Tecla de linha/facilidade 12 (Espaço)

22 (b)

Tecla de linha/facilidade 5 (Maiúscula/Minúscula – altera a letra “b” de minúscula para maiúscula)

777 (r)

666 (o)

9 (w)

66 (n)

Como adicionar uma tecla Discagem rápida

Para adicionar uma tecla de discagem rápida:

1. Acesse a aplicação Registro de chamadas, pressionando a tecla programável **Discagem rápida**.

   A tela principal Discagem rápida é exibida.

   Observação:

   O Administrador do telefone pode desativar a capacidade de fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Nesse caso, não serão exibidas as teclas programáveis etiquetadas **Adicionar**, **Editar** nem **Excluir** e você não poderá executar nenhuma ação.

2. Pressione a tecla programável **Adicionar**.

   A tela Entrada de discagem rápida é exibida, com o cursor no campo Nome e o prompt "Use o teclado para digitar o Nome (<14)".

   Observação:

   Para obter ajuda ao digitar informações nessa tela, consulte a seção anterior intitulada Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

3. Use o teclado de discagem para digitar o nome da pessoa que está sendo adicionada à tecla Discagem rápida. Use até 10 (ou 12 com a versão 1.8 ou 13 com a versão 2.0) caracteres ou pressione **Cancelar** para voltar para a tela principal Discagem rápida sem adicionar um nome. Se você tentar digitar muitos caracteres, o telefone ignorará todos os que vierem depois do número máximo, até que você exclua um ou mais dos caracteres já inseridos.

4. Depois de preencher o campo Nome, pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda ou à direita do campo Número.

5. Use o teclado de discagem para digitar o número de telefone da pessoa para quem você está adicionando a tecla Discagem rápida. Use até 24 caracteres e qualquer uma das teclas de linha/facilidade de edição para inserir os espaços adequados no número que está sendo digitado. Inclua o(s) número(s) de tronco(s) necessário(s) à obtenção de uma linha externa.

6. Verifique se o Nome e o Número digitados nas etapas 3 e 5 estão corretos. Para alterar uma entrada, use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Retroceder** para remover esse caractere e digitá-lo novamente. Se preferir, para apagar um campo inteiro, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado do campo, em seguida, pressione a tecla de linha/facilidade **Limpar**. Digite os novos dados no campo limpo.

7. Se o Nome e o Número estiverem corretos, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar as informações a uma tecla Discagem rápida. (Pressione a tecla programável **Cancelar** para sair sem salvar.)

   A entrada de Nome/Número é adicionada à lista de Discagem rápida em ordem alfabética por Nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente, permitindo que você verifique se a nova tecla está disponível para a discagem automática.

8. Para adicionar outra tecla Discagem rápida, repita esse procedimento a partir da etapa 2.
9. Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ().

   Observação:

   É possível posicionar uma entrada no início da lista, fora de ordem alfabética, colocando um espaço, asterisco, etc., como o primeiro caractere do nome. Por exemplo, "*Bruce" será colocado antes de "Aaron" na lista.

Como atualizar as informações da etiqueta da tecla Discagem rápida

Use o procedimento a seguir para alterar o nome ou número associado a uma tecla Discagem rápida.

1. Acesse a aplicação Registro de chamadas, pressionando a tecla programável **Discagem rápida**.

   A tela principal Discagem rápida é exibida.

2. Use as teclas **Página à esquerda** e/ou **Página à direita** conforme apropriado até que a entrada que você deseja atualizar seja exibida.

   Observação:

   O Administrador do telefone pode desativar a capacidade de fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Nesse caso, não serão exibidas as teclas programáveis etiquetadas **Adicionar**, **Editar** nem **Excluir** e você não poderá executar nenhuma ação.

3. Pressione a tecla programável **Editar**.

   O prompt "Selecionar entrada para editar" é exibido.

4. Pressione a tecla de linha/facilidade correspondente à tecla que você deseja atualizar.

   A tela Edição de discagem rápida exibe o prompt "Usar teclado para editar número (<25)." com o cursor posicionado no final do campo Número.

   Observação:

   Para obter ajuda ao digitar informações nessa tela, consulte a seção anterior intitulada Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

5. Para alterar o número de telefone, use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Retroceder** para remover o(s) caractere(s) e digitá-lo(s) novamente. O campo Número permite até 24 caracteres.

   Observação:

   É possível apagar totalmente a etiqueta de Discagem rápida, pressionando **Excluir** quando estiver no campo Nome ou Número (conforme descrito na próxima seção, Como apagar uma etiqueta da tecla Discagem rápida).
   Se preferir, ao pressionar **Cancelar**, a qualquer momento, você retornará à tela principal Discagem rápida sem atualizar a etiqueta.

6. Para alterar o nome, pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda do campo Nome. Em seguida, use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Retroceder** para remover o(s) caractere(s) e digitá-lo(s) novamente. O campo Nome permite até 10 caracteres (12 na versão 1.8 e 13 na versão 2.0 e superior).

7. Quando o Nome e/ou Número for atualizado, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar as informações a uma tecla Discagem rápida. (Pressione a tecla programável **Cancelar** para sair sem salvar.)

   A entrada de Nome/Número é atualizada e todas as teclas Discagem rápida são reclassificadas em ordem alfabética pelo nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente.

8. Para atualizar outra tecla Discagem rápida, repita esse procedimento a partir da etapa 2.

9. Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Como apagar uma etiqueta da tecla Discagem rápida

Para apagar uma etiqueta da tecla de discagem rápida:

1. Acesse a aplicação Registro de chamadas, pressionando a tecla programável **Discagem rápida**.

   A tela principal Discagem rápida é exibida.

2. Use as teclas **Página à esquerda** e/ou **Página à direita**, conforme apropriado, até que a entrada que deseja excluir seja exibida.

   Observação:

   O Administrador do telefone pode desativar a capacidade de fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Nesse caso, não serão exibidas as teclas programáveis etiquetadas **Adicionar**, **Editar** nem **Excluir** e você não poderá executar nenhuma ação.

3. Pressione a tecla programável **Excluir**.

   O prompt "Selecionar etiqueta para apagar" é exibido.

4. Pressione a tecla de linha/facilidade correspondente à tecla que você deseja remover.

   A tela Exclusão de discagem rápida exibe o prompt "Pressionar Apagar novamente para confirmar".

5. Verifique na tela o Nome e o Número exibidos que deseja excluir e, em seguida, escolha uma das seguintes opções:

Se você deseja	Então
Cancelar a exclusão sem remover essa tecla Discagem rápida	Pressione **Cancelar**. *Não ocorre nenhuma exclusão. A tela principal Discagem rápida é exibida*.
Concluir a remoção dessa tecla Discagem rápida	Pressione **Excluir**. *A etiqueta é removida. As teclas Discagem rápida remanescentes são reclassificadas por Nome e a tela principal Discagem rápida é exibida.*

Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada

Introdução

Este capítulo descreve os três Registros de chamadas disponíveis no Telefone IP 4620. Também fornece os procedimentos para adicionar uma entrada do Registro de chamada a uma tecla Discagem rápida e excluir uma ou todas as entradas de registro de chamada.

Para obter informações sobre como chamar uma pessoa relacionada em qualquer Registro de chamadas, consulte Como fazer chamadas no Capítulo 2: Como usar o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW deste guia.

Observação:

O Administrador do telefone pode desativar a capacidade de exibir os Registros de chamada ou pode desativar a capacidade de mover as entradas do Registro de chamada para as teclas Discagem rápida. Se a facilidade Registro de chamadas tiver sido desativada, a tecla programável Registro de chamadas não será legendada e pressionar a tecla programável em branco não terá nenhum efeito. Se a capacidade de transferir uma entrada para uma tecla de Discagem rápida tiver sido desativada, a tecla programável legendada **Adicionar à Discagem rápida** não será exibida.

Sobre o Registro de chamadas

Os registros de chamadas são úteis para:

- controlar quem ligou enquanto você estava distante do telefone,
- rediscar o número de uma chamada anterior feita ou
- obter os números de telefone de ligações anteriores.

O telefone 4620 permite também configurar uma tecla Discagem rápida para qualquer chamada relacionada em um registro, facilitando a discagem de números chamados com freqüência.

Todas as chamadas efetuadas para ou do seu Telefone IP 4620 são adicionadas a um dos três Registros de chamadas – Chamadas efetuadas, Chamadas atendidas recebidas e Chamadas perdidas (não atendidas). O Registro de chamadas perdidas é exibido automaticamente sempre que você acessa a aplicação Registro de chamadas, mas é possível acessar um registro diferente, caso o queira.

Cada registro possui uma tela principal que relaciona as chamadas em ordem cronológica (da mais recente para a mais antiga) e uma tela de detalhes. As telas principais fornecem o Nome e o Número da pessoa que está chamando ou chamada, se disponível. As telas principais também oferecem um horário (para a data atual) ou uma data (para chamadas antes da data atual). A tela de detalhes exibe todas essas informações (em um formato amplo) e informa a você o tipo da chamada e permite que você tome determinadas ações com essa entrada.

Cada Registro de chamadas pode conter, no máximo, 30 entradas. Quando um registro contém mais de seis entradas, as teclas **Página à direta** e **Página à esquerda** ajudam a percorrer as seis entradas de registros de uma vez. As chamadas são relacionadas em ordem de cima para baixo, com as chamadas mais recentes primeiro.

Como exibir um Registro de chamadas

Para exibir um registro de chamadas:

1. Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

   A tela principal Registro de chamadas perdidas exibe o nome e o número do chamador, além de data/horário das seis primeiras chamadas não atendidas.

   Observação:

   Todas as telas Registro de chamadas possuem os mesmos campos, características e teclas programáveis.

2. Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Consultar as próximas seis chamadas	Pressione a tecla **Página à direita**.
Consultar as últimas seis chamadas	Pressione a tecla **Página à esquerda**.
Consultar as chamadas efetuadas	Pressione a tecla programável **Salvar**. *A tela principal Chamadas efetuadas é exibida*.
Consultar as chamadas recebidas e atendidas	Pressione a tecla programável **Atendidas**. *A tela principal Chamadas atendidas é exibida*.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Consultar as chamadas perdidas	Pressione a tecla programável **Perdidas**. *A tela principal Chamadas perdidas é exibida*.
Apagar uma ou todas as entradas do registro exibido	Consulte a seção nesse capítulo denominada Como excluir entradas do Registro de chamadas.
Consultar as informações detalhadas sobre uma chamada	Pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda ou à direita dessa entrada. *A tela correta Detalhes é exibida, conforme aplicável.*
Retornar à tela principal Registro de chamadas a partir de uma tela Detalhe	Pressione a tecla programável **Retornar**.

2 de 2

O Registro de chamadas exibe os números de telefone de chamadas recebidas conforme são recebidos pelo servidor de chamadas. O Registro de chamadas exibe números de telefone de chamadas efetuadas conforme eles são discados ou armazenados (salvos) na aplicação Discagem rápida.

Como adicionar uma Entrada de registro de chamada a uma tecla Discagem rápida

Para adicionar uma entrada de registro de chamada a uma tecla de discagem rápida:

1. Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

   A tela principal Chamadas perdidas é exibida.

2. Se a pessoa para a qual você deseja criar uma tecla Discagem rápida estiver relacionada no Registro de chamadas perdidas, siga para a etapa 3. Se a pessoa para a qual você deseja criar uma tecla Discagem rápida não estiver relacionada no Registro de chamadas perdidas, pressione a tecla programável correspondente ao Registro de chamadas com essa entrada (**Chamadas efetuadas, Chamadas recebidas atendidas**).

   A tela principal Registro de chamadas recebidas atendidas ou efetuadas é exibida, conforme aplicável.

3. Pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda da pessoa para a qual você deseja criar uma tecla Discagem rápida.

   A tela Detalhe para essa entrada é exibida. Se a tecla programável Adicionar à Discagem rápida não for exibida, ou o Administrador do telefone desativou a capacidade de fazer alterações nas teclas Discagem rápida ou o número máximo (108) de teclas de Discagem rápida têm legendas. No último caso, você não poderá adicionar uma nova entrada a menos que remova primeiro uma entrada existente.

4. Pressione a tecla programável **Adicionar à Discagem rápida**.

   A tela Edição de discagem rápida é exibida para permitir que você faça a alteração do nome ou número. O prompt "Usar teclado para editar número (<25)." é exibido com o cursor posicionado no final do campo Número.

   Observação:

   Para obter ajuda ao digitar informações nessa tela, consulte a seção no Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida intitulada Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

5. Se não for necessária nenhuma alteração em Nome/número, vá para a Etapa 8.
   Para alterar o número de telefone, use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita do(s) caractere(s) a ser(em) alterado(s). Pressione a tecla **Retroceder** para remover esse caractere e digite novamente o caractere correto.

6. Para alterar o nome, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado do campo Nome para mover do campo Número para o campo Nome.

7. Use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita do(s) caractere(s) a ser(em) alterado(s). Pressione a tecla **Retroceder** para remover esse caractere e digite novamente o caractere correto.

8. Depois de atualizar o Nome e/ou Número, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar a informação a uma tecla Discagem rápida. (Pressione a tecla programável **Cancelar** ou **Excluir** para sair sem salvar.)

   A entrada de Nome/Número é atualizada e todas as teclas Discagem rápida são reclassificadas em ordem alfabética pelo nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente.

9. Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ().

Como excluir entradas do Registro de chamadas

É possível excluir uma única entrada de registro de chamada ou todas as entradas em um registro de chamada específico.

Como excluir uma única entrada de registro de chamada

Para excluir uma única entrada de registro de chamada:

1. Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

   A tela principal Chamadas perdidas é exibida.

2. Se a entrada a ser excluída for exibida, siga para a Etapa 3. Se a entrada a ser excluída não for exibida, use as teclas de **Setas** para percorrer o Registro de chamadas perdidas ou pressione a tecla programável para o Registro de chamadas dessa entrada (**Atendidas ou Efetuadas**).

3. Com a entrada a ser excluída exibida, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente a essa entrada.

   A tela Detalhe da entrada selecionada é exibida.

4. Pressione a tecla programável **Excluir**.

   O prompt "Pressione excluir novamente para confirmar." é exibido na parte superior da tela.

5. Verifique na tela o Nome e o Número exibidos que deseja excluir e, em seguida, escolha uma das seguintes opções:

Se você deseja	Então
Cancelar a exclusão sem remover a entrada de registro de chamada	Pressione **Cancelar**. *Não ocorre nenhuma exclusão e a tela principal do Registro de chamadas é exibida*.
Concluir a remoção dessa entrada do Registro de chamadas	Pressione **Excluir**. *A entrada é removida e as entradas remanescentes desse Registro de chamadas permanecem classificadas em ordem cronológica.* *A tela principal do Registro de chamadas é exibida.*

6. Para sair da aplicação Registro de chamada, pressione a tecla **Telefone/Sair** ().

Como excluir todas as entradas de um Registro de chamadas

Para excluir todas as entradas de um registro de chamadas:

1. Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

   A tela principal Chamadas perdidas é exibida.

2. Para excluir o Registro de chamadas perdidas, siga para a etapa 3.

   Para limpar o Registro de chamadas recebidas atendidas, pressione a tecla programável **Atendidas** para exibir esse Registro de chamadas e, em seguida, siga para a Etapa 3.

   Para apagar o Registro de chamadas efetuadas, pressione a tecla programável **Efetuadas** para exibir esse Registro de chamadas e, em seguida, siga para a etapa 3.

3. Pressione a tecla programável **Apagar todas**.

   O prompt "Pressionar Excluir novamente para confirmar." é exibido.

4. Verifique na tela se deseja excluir todas as entradas para o Registro de chamadas e, em seguida, escolha uma das seguintes opções:

Se você deseja	Então
Cancelar a exclusão sem remover todas as entradas desse Registro de chamadas	Pressione **Cancelar**. *Não ocorre nenhuma exclusão e a tela principal do Registro de chamadas é exibida*.
Completar a exclusão de todas as entradas para esse Registro de chamadas	Pressione **Excluir**. *As entradas são removidas. A tela principal do Registro de chamadas é exibida*.

5. Para sair da aplicação Registro de chamada, pressione a tecla **Telefone/Sair** ().

Como desativar o Registro de chamadas

É possível desativar o Registro de chamadas, caso o deseje. Consulte Como ativar/desativar o Registro de chamadas no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW para obter detalhes.

Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web

Introdução

Um dos aspectos interessantes do Telefone IP 4620 é a aplicação opcional Acesso à Web. Você pode usar o telefone para acessar a sua Intranet corporativa e a Rede Mundial (World Wide Web).

O Administrador do sistema pode, opcionalmente, criar uma página inicial com as suas opções da Web ou usar uma página inicial fornecida pela Avaya para essa finalidade. Para fins de segurança, o Administrador do sistema também pode exigir que uma tela de autenticação seja exibida quando a aplicação Acesso à Web for selecionada. Nesse caso, você deve digitar um Nome do usuário e uma Senha para obter acesso à página inicial e sites da Web.

Observe que a aplicação Acesso à Web oferece um recurso básico de navegador. A aplicação não oferece suporte a todos os tipos de dados da Internet nem é destinada a substituir o navegador do PC. As funções da Web do 4620 são semelhantes às de um PDA (Personal Data Assistant) ou de um telefone celular equipado com uma tela de exibição pequena (seis linhas).

Este capítulo descreve as funções básicas disponíveis com a aplicação Acesso à Web. Essas funções incluem:

- acesso e navegação em páginas vinculadas à Página inicial,
- digitação de texto nas páginas da Web aplicáveis e
- configuração de uma entrada de Discagem rápida para um nome e um número de telefone associado encontrado nos sites da Web aplicáveis.

Como o Administrador do sistema pode personalizar a aplicação Acesso à Web para uso comercial específico, nem todas as facilidades descritas nesse capítulo são aplicáveis. Outras facilidades que dependem de personalização podem não estar descritas aqui. Por isso, entre em contato com o Administrador do sistema para obter informações específicas sobre a aplicação Acesso à Web antes de continuar.

Como a personalização pode afetar o fluxo das atividades relacionadas à Web, este capítulo descreve apenas os tipos principais de tela da Web.

Autenticação para Acesso à Web

Dependendo de como a sua aplicação Acesso à Web for gerenciada, você poderá ser solicitado a fornecer uma identificação antes de obter acesso às páginas da Web. Se não souber o seu ID de usuário ou a sua Senha, entre em contato com o Administrador do sistema para obter ajuda.

1. Se a tela de entrada Autenticação para a Web for exibida, depois de selecionar a tecla programável **Web**, use o teclado para digitar o seu ID de usuário ou Nome.

   Observação:

   Para obter informações sobre como digitar texto usando o teclado, consulte a seção neste capítulo intitulada Como digitar caracteres usando o teclado.

2. Pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda do campo Senha e digite a sua senha.
3. Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Autenticar o ID e a Senha	Pressione a tecla programável **Enviar**. *Quando o ID e a senha são autenticados, a página seguinte é exibida.* *Se o ID e/ou a senha não puderem ser autenticados, serão exibidas mensagens de erro apropriadas.*
Sair da aplicação Web sem autenticação	Pressione a tecla programável **Cancelar** ou **Voltar**. *A tela de opções ou a aplicação anterior é exibida*.

Como navegar em páginas da Web

O navegador da aplicação Acesso à Web funciona de forma semelhante à do seu PDA ou telefone celular. Navegue em páginas da Web usando uma combinação de teclas de linha/facilidade e teclas programáveis.

Observação:

As chamadas feitas ou recebidas ao executar a aplicação da Web não afetam o acesso à Web, a navegação da página da Web ou a entrada de texto da página da Web.

Como navegar na Página inicial e em outras Páginas da Web tamanho padrão

Para navegar na página inicial e em outras páginas da Web tamanho padrão:

1. Acesse a tela Acesso à Web, selecionando a tecla programável **Web** na parte inferior da área do display.

   A página inicial é exibida.

2. Se a linha não estiver selecionada (realçada), pressione a tecla [↑] ou a tecla [↓] (teclas de linha/facilidade 8 ou 11) para mostrar a linha "em foco".
3. Navegue na página inicial e em outras páginas da Web da seguinte forma:

Se você deseja	Então
Exibir a página inicial novamente	Pressione [⌂] (tecla de linha/facilidade 9). *Qualquer processamento/carregamento de página da Web é interrompido e a página inicial é exibida*.
Atualizar o display em exibição (exibir novamente a página da Web atual)	Pressione [⟲] (tecla de linha/facilidade 10). *Qualquer processamento/carregamento de página da Web é interrompido e a página atual é exibida novamente.*
Mover uma linha de texto abaixo na página da Web, a partir da linha realçada atualmente	Pressione [↓] (tecla de linha/facilidade 11).
Mover uma linha de texto acima na página da Web, a partir da linha realçada atualmente	Pressione [↑] (tecla de linha/facilidade 8).
Mover uma página abaixo na página da Web (para ver as seis próximas linhas)	Pressione [⇊] (tecla de linha/facilidade 12).
Mover uma página acima na página da Web (para ver as seis linhas anteriores)	Pressione [⇈] (tecla de linha/facilidade 7).
Percorrer várias páginas	Pressione a tecla **Página à direita** ou **Página à esquerda** para navegar para a próxima página ou para a página anterior, respectivamente.
Usar um link para ir a uma outra página	Pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda da linha que exibe um **link sublinhado**.

Observação:

Você pode exibir e percorrer as imagens e os textos que aparecerem.

Como digitar texto em páginas da Web

As páginas de entrada de texto são aquelas nas quais é possível digitar dados, como um nome, um endereço da Web (URL) ou outras informações sobre identificação. Um conjunto de colchetes, separados por três espaços em branco [   ] identifica as áreas de entrada de texto de uma página.

1. Para digitar dados, pressione antes a tecla de **linha/facilidade** à esquerda da linha na qual você deseja digitar o texto.

   Quatro novas teclas programáveis são exibidas: Concluído, Bksp e Espaço, com a quarta tecla etiquetada "alpha", por padrão. Essa tecla programável é denominada Modo pois é usada para alterar o modo do texto que está sendo digitado. Qualquer referência, neste manual, à tecla programável "Modo" refere-se à quarta tecla programável ao digitar texto nas páginas da Web.

2. Use o teclado de discagem para digitar o texto. Use as funções das teclas programáveis para facilitar sua entrada, conforme descrito abaixo.

Se você deseja	**Então**
Digitar texto	Se você não conhece a entrada de texto da Web do 4620/ 4620SW/4621SW, consulte Como digitar caracteres usando o teclado a seguir. Ao concluir a digitação da linha de texto/campo atual, pressione a tecla de linha/facilidade à esquerda da próxima linha de texto que você deseja digitar, pressione uma das teclas de linha/facilidade no lado direito do display para mover para uma linha ou página diferente, ou pressione a tecla programável **Concluído**. *Pressionar a tecla de linha/facilidade no lado esquerdo exibe um cursor na caixa de entrada de texto.* *Ao pressionar uma tecla de linha/facilidade do lado direito, é exibido o resultado indicado pelo símbolo próximo a essa tecla.* *Ao pressionar **Concluído**, o modo de entrada de texto é desativado*.
Apagar dados digitados e restaurar a linha de entrada de texto ao formato original	Pressione a tecla programável apropriada para a aplicação específica, por exemplo, **Limpar**. *Quaisquer caracteres inseridos serão removidos*. **Observação:** As teclas programáveis de aplicação específica são determinadas pelo desenvolvedor da aplicação. Logo, o método de exclusão ou eliminação do texto digitado está sujeito ao projeto da aplicação.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Salvar o texto digitado	Pressione a tecla programável apropriada da aplicação específica, por exemplo, **Enviar** ou **Salvar**. **Observação:** As teclas programáveis da aplicação específica são determinadas pelo desenvolvedor da aplicação. Logo, o método para salvar o texto digitado está sujeito ao projeto da aplicação.
Alterar letras de um caractere alfabético de minúsculas para maiúsculas (o padrão) ou vice-versa	Pressione a tecla programável **Modo** até que o termo **ALPHA** (em maiúsculas) ou **alpha** (em minúsculas) seja exibido, conforme apropriado. Em seguida, use o teclado de discagem para selecionar os caracteres que você deseja que apareçam em maiúsculas/minúsculas. **Modo alpha** exibe todos os caracteres em minúsculas e é o modo padrão. **Modo ALPHA** exibe todos os caracteres em maiúsculas. O modo é alternado pressionando-se a tecla programável.
Digitar caractere(s) numérico(s)	Pressione a tecla programável **Modo** até que a opção **Número** seja exibida e, em seguida, use o teclado para selecionar o(s) número(s) apropriado(s).
Colocar um símbolo no campo de entrada de texto	Pressione a tecla programável **Modo** até que a opção **Símbolo** seja exibida. Se o símbolo desejado não for exibido, pressione a tecla programável **Mais** para exibir símbolos adicionais. Para inserir um símbolo, pressione a tecla de linha/facilidade à direita/esquerda do símbolo desejado, conforme apropriado.

2 de 2

Como digitar caracteres usando o teclado

Use as teclas de 0 a 9, * e # do teclado para digitar caracteres em uma linha/campo de entrada de texto.

Ao inserir um nome ou outro texto alfabético, a primeira vez que a tecla do teclado de discagem for pressionada exibirá o primeiro caractere alfabético associado à tecla à direita da posição atual do cursor. Esse caractere é mostrado com a mesma caixa exibida na tecla programável **alpha**. O cursor não se move. Pressionando-se a mesma tecla em seguida substituirá o caractere mostrado pelo próximo caractere alfabético atribuído a essa tecla. É possível usar as teclas # e * para exibir esses símbolos, mesmo nos modos alpha e ALPHA.

Por exemplo, com a tecla programável Modo, exibindo “ALFA” ou “alfa”, ao pressionar a tecla “2” do teclado, a letra “A” ou “a” é exibida, dependendo de qual modo alfabético estiver ativado. Pressionar a tecla 2 novamente substituirá o A por um “B” (ou “b”). Pressionar a mesma tecla novamente substituirá o B por um “C” (ou “c”). Pressionar a mesma tecla novamente substituirá o C por um “A” (ou “a”) e assim por diante. Ao pressionar uma tecla diferente, o cursor movimenta-se uma posição para a direita e exibe o primeiro caractere alfabético associado a

essa tecla. Repita esse processo de entrada/pressão de tecla para preencher o campo de texto. É possível utilizar as teclas programáveis **Bksp** ou **Space** para mover o cursor para a esquerda ou direita, respectivamente.

Se a tecla programável Modo exibir **Num**, seu telefone reconhecerá um pressionamento e tecla como um número (ou um caractere tipográfico como * ou #) e fará o cursor avançar uma posição à direita.

Se a tecla programável Modo exibir **Símbolo**, use a tecla de linha/facilidade para selecionar o símbolo desejado. Use a tecla programável **Mais** ou as teclas **Página à direita** ou **Página à esquerda** no telefone para acessar as páginas adicionais de símbolos. Quando selecionado, o símbolo é inserido automaticamente à direita do último caractere nesse campo naquela linha e você retorna automaticamente ao modo **alpha**.

Como adicionar uma tecla Discagem rápida a um número de telefone de site da Web

Alguns sites da Web podem incluir o recurso para informação de nomes e números de telefones associados ao Telefone IP 4620. Nesse caso, as páginas aplicáveis da Web exibirão uma tecla programável **Adicionar à Discagem rápida**, conforme o que foi fornecido pelo autor do site da Web.

1. Pressione a tecla programável **Adicionar à Discagem rápida**.

   A tela Edição de discagem rápida é exibida para permitir que você faça a alteração do nome ou número. O prompt "Usar teclado para editar número" é exibido com o cursor posicionado no final do campo Número.

   Observação:

   Para obter ajuda ao digitar informações nessa tela, consulte a seção no Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida intitulada Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

   O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade de criar as teclas Discagem rápida na aplicação da Web. Nesse caso, a tecla programável **Adicionar à Discagem rápida** não será exibida.

2. Se não for necessária nenhuma alteração em Nome/número, vá para a Etapa 5. Para alterar o número de telefone, use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita do(s) caractere(s) a ser(em) alterado(s). Pressione a tecla **Retroceder** para remover esse caractere e digite novamente o caractere correto.

3. Para alterar o nome, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado do campo Nome para mover do campo Número para o campo Nome.

4. Use a tecla programável **Seta para esquerda** e/ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita do(s) caractere(s) a ser(em) alterado(s). Pressione a tecla **Retroceder** para remover esse caractere e digite novamente o caractere correto.
5. Quando o Nome e/ou Número for atualizado, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar a informação a uma tecla Discagem rápida. (Pressione a tecla programável **Cancelar** ou **Excluir** para sair sem salvar.)

   A entrada de Nome/Número é atualizada e todas as teclas Discagem rápida são reclassificadas em ordem alfabética pelo nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente.
6. Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** () ou selecione uma outra aplicação, se necessário.

Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Introdução

Este capítulo descreve como configurar ou exibir os parâmetros do telefone, incluindo:

- Como exibir a tela Telefone ao discar/atender
- Como personalizar os padrões de toque de chamada
- Como determinar o funcionamento da facilidade Discar novamente (discar novamente o último número chamado ou selecionar de uma lista das últimas seis chamadas)
- Como exibir o Temporizador de chamadas
- Como alterar o intervalo de exibição de mensagens
- Como alterar o contraste da área do display
- Como efetuar logoff
- Como fazer backup e restaurar os dados da tecla Discagem rápida, etiquetas de teclas de facilidades e configurações de opções
- Como personalizar as etiquetas de tecla de facilidade
- Como selecionar um idioma diferente para a interface do usuário do 4620/4620SW/4621SW
- Como alterar a largura das apresentações de chamadas exibidas
- Como fazer com que o Indicador luminoso de mensagem de voz pisque quando o telefone tocar
- Como desativar e reativar o Registro de chamadas

Este capítulo descreve também como verificar o status de determinadas interações do telefone/servidor. Essas informações podem ser úteis para solucionar problemas ou ao discutir a operação do telefone com o Administrador do sistema.

Observação:

O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade para configurar qualquer uma das opções descritas neste capítulo. Se todas as opções foram desativadas, ao pressionar a tecla **Opções** ( ), uma mensagem será exibida confirmando que você não pode configurá-las/alterá-las. Se uma opção específica foi desativada, ela não será mais exibida na linha correspondente da tela principal Opções e pressionar a tecla de linha/facilidade sem etiqueta não terá efeito.

Como acessar os menus principais de opções

Para acessar o menu principal de Opções:

1. Para acessar a aplicação Opções, pressione a tecla **Opções** ( ) à direita e abaixo das teclas programáveis.

   A primeira das duas telas principais Opções é exibida.

2. Use os indicadores de página padrão para mover-se entre as duas telas principais Opções.

   As seis categorias de opções exibidas na tela principal Opções são as seguintes:

   Opções de aplicação – fornece acesso para que você possa configurar a opção Discar novamente, a tela de exibição Telefone para opções de fazer ou atender chamadas, o display de Temporizadores de chamadas, o Intervalo de exibição de mensagens, a Largura da apresentação de chamada, o Alerta visual (indicador luminoso de mensagens que pisca nas chamadas recebidas) e ativar/desativar o Registro de chamadas.

   Toque de chamada pessoal – fornece acesso à tela **Seleção de toque de chamada pessoal** para configurar um padrão de toque diferente do que é fornecido com o telefone.

   Exibir configurações IP – fornece acesso à tela principal **Exibir status**, da qual é possível exibir status/informações sobre endereço IP, status da qualidade de serviço (áudio e sinal), status de interfaces e diversos dados de status/telefone.

   Controle de contraste – fornece acesso à tela **Opção de contraste**, na qual é possível ajustar o contraste da área do display do telefone 4620/4620SW/4621SW.

   Logoff – permite efetuar logoff do telefone para fins de segurança e privacidade.

   Qualidade de áudio da rede – fornece acesso à tela **Status de áudio**, na qual é possível solucionar problemas de atraso da rede e qualidade de áudio. Observe que essa opção é apenas exibida quando você está em uma chamada.

   As quatro categorias de opções exibidas na segunda tela principal Opções são as seguintes:

   Backup/Restaurar – fornece acesso à tela principal **Backup/Restaurar**, da qual é possível definir backups automáticos de Discagem rápida, Dados de etiquetas de tecla de facilidade e Opções, restaurar o arquivo de backup anterior, configurar e verificar o status do seu FTP (File Transfer Protocol).

   Etiqueta de tecla de facilidade – permite personalizar uma etiqueta em uma tecla de facilidade, se necessário.

   Interface Ethernet do PC – permite especificar as configurações de comunicação entre o telefone e o PC (se conectados).

   Selecionar idioma do display – permite alterar o display do idioma atual para até sete idiomas alternativos.

3. Para selecionar uma opção, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado da opção desejada.

   A tela Opções respectiva é exibida.

4. Para alterar a configuração atual, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.

   A configuração de opção pode ser "alternada" entre a apresentação de uma tela para você especificar uma configuração ou a solicitação para você fazer uma seleção a partir de uma lista de alternativas.

5. Após alterar uma opção, use a tecla programável apropriada para continuar.

6. Para sair da aplicação Opções, pressione qualquer tecla programável etiquetada para outras aplicações do telefone 4620/4620SW/4621SW (**Discagem rápida, Registro** e **Web**). Para retornar à aplicação Telefone, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Os procedimentos no restante deste capítulo descrevem cada categoria de Opções em detalhes.

Opções de aplicações

As opções de aplicações permitem alterar as opções padrão relacionadas às chamadas. Você seleciona essa opção da tela principal Opções, que é acessada pressionando a tecla **Opções** do telefone. Duas telas Opções de aplicações estão disponíveis. A primeira fornece a funcionalidade para alterar as configurações relacionadas às chamadas. A segunda permite configurar o alerta visual e ativar/desativar o Registro de chamadas do telefone. Use os indicadores de página padrão para mover-se entre as duas telas Opções de aplicações.

Para alterar ou configurar qualquer opção de tela de aplicação, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado da opção. Por exemplo, se uma opção for configurada como "Não", pressionar a tecla de linha/facilidade correspondente altera a configuração para "Sim".

Como configurar a opção Discar novamente

A opção **Discar novamente** fornece uma de duas seleções de rediscagem:

- Disca novamente o **último número** chamado, automaticamente, quando a tecla **Discar novamente** é pressionada ou
- Exibe uma lista dos **seis últimos números** chamados quando a tecla **Discar novamente** é pressionada, permitindo escolher o número que deseja discar novamente. *Essa é a configuração padrão.*

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.

2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem alterá-la, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Depois de salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao atender?

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao atender?** é configurada como **Sim**, a tela Telefone é exibida na área do display quando você atende a uma chamada, independentemente da tela com a qual está trabalhando. Você perderá qualquer trabalho em andamento não salvo (por exemplo, etiquetar uma tecla Discagem rápida) quando a tela Telefone for exibida. A única exceção é a aplicação Acesso à Web, que é “semelhante” à página da Web atual.

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao atender?** é configurada como **Não**, o atendimento de uma chamada recebida não tem impacto na tela de aplicação exibida. A linha superior do display, no entanto, fornece uma mensagem apropriada.

Observação:

Essa é a configuração padrão.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.
2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Depois de salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao chamar?

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao chamar?** é configurada como **Sim**, a tela Telefone é exibida na área do display quando você faz uma chamada, independentemente da tela com a qual estava trabalhando. Você perderá qualquer trabalho em andamento não salvo (por exemplo, etiquetar uma tecla Discagem rápida) quando a tela Telefone for exibida. A única exceção é a aplicação Acesso à Web, que é “semelhante” à página da Web atual.

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao chamar?** é configurada como **Não**, o estabelecimento de uma chamada não tem impacto na tela de aplicação exibida. A linha superior do display, no entanto, fornece uma mensagem apropriada.

Observação:

Essa é a configuração padrão.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.
2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Depois de salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a opção Exibir temporizadores de chamadas?

O Telefone IP 4620/4620SW/4621SW pode exibir dois tipos de temporizadores de chamadas. O **Temporizador de chamadas** é exibido na parte superior da área do display e fornece o tempo decorrido da chamada na qual você está conectado no formato hh:mm:ss (horas:minutos:segundos). O **Temporizador de retenção de chamada** é exibido na área de apresentação de chamada aplicável, mostrando o tempo decorrido de uma chamada em retenção.

Quando a opção **Exibir temporizadores de chamadas?** é configurada como **Sim**, o Temporizador de chamadas é exibido na linha de apresentação de chamada ativa (se a tela Telefone for exibida) ou na linha superior do display (se uma tela diferente da tela Telefone for exibida). Do mesmo modo, quando uma chamada está em retenção, o Temporizador de retenção é exibido na área de apresentação de chamada correspondente ou na linha superior do display, conforme a tela Telefone é ou não exibida.

Observação:

Essa é a configuração padrão.

Quando a opção **Exibir temporizadores de chamadas?** é configurada como **Não**, o Temporizador de chamadas e o Temporizador de retenção de chamada não são exibidos. Contudo, os dados de tempo de chamada são, ainda, mantidos pelo telefone para fins de Registro de chamadas.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.
2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Depois de salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar o Intervalo de exibição de mensagem

Ocasionalmente, o servidor de chamadas pode enviar mensagens maiores que a área do display para o seu telefone. Caso isso ocorra, a primeira e, em seguida, a segunda parte da mensagem são exibidas por um intervalo de tempo específico.

O Intervalo de exibição de mensagens pode ser **Rápido** (o intervalo de exibição é 2 segundos) ou **Lento** (o intervalo de exibição é 3 segundos).

Observação:

O intervalo padrão é Lento.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.
2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Ao salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a Largura da apresentação de chamada

Quando a Largura da apresentação de chamada é configurada como **Completa** (padrão), cada linha na qual uma chamada aparece é ampliada para a largura total do display. As mensagens são mostradas na área do display de apresentação de chamada. Quando essa opção é configurada como **Metade**, a área da apresentação de chamada é limitada à metade da área do display. As mensagens relacionadas às chamadas são exibidas na linha superior do display.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.

   A Largura de apresentação de chamada muda de Metade para Completa ou vice-versa, conforme a configuração ativada.

2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Ao salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar o Alerta visual

Quando essa opção é configurada como **Não** (padrão), o toque de chamada é a única notificação de uma chamada recebida. Quando é configurada como **Sim**, o telefone toca e um indicador de mensagem de voz pisca para avisá-lo de uma chamada recebida.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.
2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Ao salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida.

Como ativar/desativar o Registro de chamadas

O Registro de chamadas é uma aplicação padrão que grava chamadas recebidas e efetuadas em um de três registros:

- Chamadas recebidas atendidas,
- Chamadas recebidas não atendidas e
- Chamadas efetuadas.

Registro de chamadas **Ativado** é o padrão. Por motivo de privacidade, você pode alterar o status para **Desativado** para interromper o registro de chamadas e apagar quaisquer chamadas atualmente registradas.

1. Para alterar essa opção, pressione a tecla de linha/facilidade correspondente.
2. Pressione a tecla de linha/facilidade da próxima configuração que deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. (Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.)

   Ao salvar ou cancelar, a primeira tela principal Opções é exibida. Se você alterar o status de "Desativado" para "Ativado", todas as chamadas recebidas e efetuadas serão registradas. Se você alterar o status de "Ativado" para "Desativado", todas as chamadas de cada Registro de chamadas serão apagadas e as chamadas recebidas/efetuadas não serão registradas.

Opções de toque pessoal

O Telefone IP 4620/4620SW/4621SW possui oito opções de toque de chamada padrão. É possível ouvir os padrões e selecionar o preferido, usando a opção Toque pessoal.

Você seleciona essa opção da tela principal Opções, que é acessada pressionando a tecla **Opções** do telefone.

1. Para ouvir um padrão de toque, pressione a tecla de linha/facilidade à direita ou à esquerda de qualquer padrão numerado.

   O número do Padrão atual muda para o padrão selecionado, que toca uma vez.
2. Repita a etapa 1 até que o padrão preferido seja exibido como o Padrão atual.
3. Salve a configuração pressionando a tecla programável **Salvar** ou para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

   A primeira tela principal Opções é exibida.

   Observação:

   O processo de seleção de padrão de toque de chamada é interrompido, caso o telefone esteja fora do gancho, receba uma chamada ou ocorra falta de energia, e você deve reiniciá-lo a partir da etapa 1.

   Ajuste o volume da campainha utilizando as teclas de Controle de Volume, conforme discutido na Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW.

Opções de exibição de tela de status

Quatro exibições de telefones e sistemas de informações estão disponíveis. Geralmente, um usuário não precisa visualizar essas informações. No entanto, se problemas ocorrerem, o Administrador do sistema pode solicitar que você relate determinados valores de qualquer tela de status.

Observação:

Os dados da tela de status podem ser exibidos, mas não podem ser alterados.

1. Selecione **Exibir configurações IP** na tela principal Opções (que é acessada pressionando a tecla **Opções** do telefone).

   A tela principal Exibir status é exibida.

2. Para selecionar qualquer opção nessa tela, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado da opção. Quando a tela tiver mais de uma página, o Indicador de páginas será exibido. Use as teclas **Página à direita** ou **Página à esquerda** para rolar de uma página para outra, conforme aplicável.

3. Para retornar à tela principal Opções de qualquer tela de status, pressione a tecla programável **Retornar**.

   Cada opção é descrita nas subseções a seguir.

Como exibir o status do endereço IP

As informações sobre o endereço IP (Internet Protocol) englobam duas telas e identificam determinados componentes e conexões. As informações sobre endereço IP incluem:

- a localização (endereço) do seu telefone no Servidor de chamadas do sistema,
- a localização e a porta (conexão) do próprio Servidor de chamadas,
- o roteamento de chamadas e os endereços de máscara e
- a identificação do Servidor de arquivos com o qual o seu telefone interage.

Apesar de ser de natureza técnica, o Administrador do sistema pode solicitar informações para rastrear os problemas ou responder as perguntas sobre as conexões ou funções do telefone.

Como exibir o Status de qualidade de serviço (QoS)

O QoS refere-se a uma série de mecanismos usados para melhorar a qualidade de áudio na rede.

Como exibir o Status de interface

O seu telefone interage com diversos dispositivos de hardware e software de sistemas. Esta tela fornece informações sobre três das principais interfaces.

Como exibir Status diversos

Três telas de status variados fornecem informações adicionais sobre o telefone e suas conexões, como modelo, número de série e endereço MAC.

Como alterar o Contraste do display

Ao inicializar o telefone pela primeira vez, o contraste da área do display do seu Telefone IP 4620/4620SW/4621SW está configurado em um nível intermediário. Existem 15 níveis de contraste disponíveis para ajuste com o propósito de adaptá-lo melhor à iluminação e ao ambiente de trabalho.

Observação:

Se houver uma Unidade de expansão de tecla de facilidade (EU24) conectada ao seu telefone, também será possível ajustar o contraste com essa opção.

Talvez não seja possível distinguir todas as configurações dos 15 níveis de contraste. Algumas das configurações dos níveis máximo ou mínimo de contraste podem parecer idênticas às configurações adjacentes. Isso é normal.

1. Selecione a opção **Controle de contraste** na tela principal Opções (que é acessada pressionando a tecla **Opções** do telefone).
2. Se você não possuir uma EU24 instalada, ignore essa etapa e vá para a Etapa 3.

   Caso possua uma EU24 conectada ao telefone, pressione a tecla de linha/facilidade ao lado da linha do display na qual é exibido **4620**. Isso especifica que você deseja ajustar o contraste do display do telefone.
3. Para aumentar a intensidade do contraste, pressione a tecla programável **Seta para a direita** até atingir o nível de contraste desejado. Para diminuir a intensidade do contraste, pressione a tecla programável **Seta para a esquerda** até atingir o nível de contraste desejado.

   Cada pressão de tecla resulta em aumento ou diminuição do nível, dependendo de qual tecla programável de seta é pressionada. Os símbolos de divisa fornecem confirmação visual do nível atual.

4. Salve o nível de contraste configurado pressionando a tecla programável **Salvar** ou pressione a tecla programável **Cancelar** para restaurar a configuração prévia sem alterar o contraste.

   A primeira tela principal Opções é exibida.

Como exibir a Qualidade de áudio da rede

Caso perceba uma qualidade de áudio ruim durante uma chamada, provavelmente, há um problema da rede. O Administrador da LAN pode solicitar que você exiba essa tela para diagnosticar ou solucionar problemas de áudio. Apesar de ser de natureza técnica, essa tela fornece informações que podem ajudar a identificar as causas da má qualidade de áudio.

Observação:

A tecla **Qualidade de áudio da rede** é exibida somente quando você está em uma chamada (fora do gancho).

1. Selecione a opção **Qualidade de áudio da rede** na tela principal Opções (que é acessada pressionando-se a tecla **Opções** do telefone).

   Se estiver gerenciada, a tela Status de áudio será exibida.

2. Para retornar à tela principal Opções, pressione a tecla programável **Retornar**.

Como efetuar logoff do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW

Efetue logoff do telefone para evitar o uso não-autorizado durante sua ausência ou para fins de privacidade. Procure a opção Efetuar logoff na primeira tela principal Opções.

ATENÇÃO:

O logoff apaga todas as entradas do Registro de Chamadas e, a não ser que a opção backup/restaurar automática esteja desabilitada, todas as opções que foram alteradas retornam aos valores padrão.

1. Para efetuar logoff de qualquer tela de aplicação, pressione a tecla **Opções** à direita e abaixo das teclas programáveis.

   A primeira das duas telas principais Opções é exibida.

2. Selecione a tecla de linha/facilidade ao lado da opção **Efetuar logoff**.

   A tela Efetuar logoff exibe o prompt “Deseja efetuar logoff?”.

3. Para continuar, selecione a tecla de linha/facilidade ao lado da opção **Sim**. Para retornar à tela principal Opções sem efetuar logoff, selecione a tecla de linha/facilidade ao lado da opção **Não**.

   A seleção da opção Sim cancela o registro do telefone no servidor de chamadas, apaga suas entradas do registro de chamadas e retorna todas as opções alteradas aos respectivos valores padrão.

   Selecionar Não exibirá a primeira tela principal Opções. O telefone permanece conectado à rede e o registro de chamadas e os valores de opções permanecem inalterados.

Como restabelecer a conexão do telefone depois de efetuar logoff

Ao efetuar logoff do seu telefone, a linha superior exibe “Ext. =*.”

1. Para restabelecer a conexão do telefone depois de efetuar logoff, use o teclado para digitar o seu Número de ramal e, em seguida, pressione a tecla Cerquilha (#).

   O display solicita a digitação da sua senha.

2. Usando o teclado, digite a senha de PBX/Central e, em seguida, pressione a tecla Cerquilha (#).

   O telefone está pronto para ser usado.

Opções Backup/Restaurar

As opções Backup e Restaurar do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW permitem:

- Fazer backup de configurações de preferência/opções, etiquetas da tecla Discagem rápida, nomes, números e etiquetas das teclas de facilidade. Isso ocorre automaticamente sempre que você salva uma alteração de qualquer uma dessas configurações ou teclas. O backup automático protege esses dados em caso de falha do sistema, permitindo restaurar o arquivo de backup de configurações ativas e etiquetas de teclas.
- Restaurar configurações de opções, etiquetas da tecla Discagem rápida, nomes e números e etiquetas de teclas de facilidade em seguida a uma falha ou substituição do telefone.
- Estabelecer ou modificar as configurações do FTP (File Transfer Protocol), como endereço de servidor de rede, caminho de diretório para salvar dados dos quais foi feito backup e ID de usuário e Senha para acesso ao servidor por meio do telefone.
- Verificar se foi feito um backup automático.

Como cada sistema de telefone tem características e configurações exclusivas, a modificação das opções Backup/Restaurar exige, normalmente, a assistência do Administrador do sistema. Por exemplo, é improvável que você possa acessar o endereço IP específico do servidor ao configurar os parâmetros de FTP sem consultar o Administrador do sistema.

Para verificar ou alterar qualquer uma dessas opções, selecione a opção **Backup/Restaurar** da segunda tela principal Opções. A tela principal Backup/Restaurar é exibida, contendo todas as opções e configurações de backup/restauração relacionadas.

Observação:

Na tela Backup/Restaurar, marque a configuração **Backup Automático** para determinar se o seu telefone já está configurado para fazer backups automáticos. A configuração padrão é **Desativada**, o que indica que o backup automático não ocorrerá se você não alterar a configuração para **Ativada**. Se o administrador do sistema desabilitou as opções Backup/Restaurar, você não poderá habilitá-las pessoalmente.

Configurações salvas durante um backup

Se for apropriadamente administrada, a opção Backup/Restaurar salvará as seguintes configurações e preferências:

- Configuração de toque personalizado
- Configuração Discar novamente
- Exibir tela Telefone ao atender? (sim/não)
- Exibir tela Telefone ao chamar? (sim/não)
- Exibir Temporizadores de chamadas? (sim/não)
- Intervalo de exibição de mensagem (lento/rápido)
- Largura da apresentação de chamada (metade/completa)
- Alerta visual (sim/não)
- Ativar Registro de chamadas (sim/não)
- Configuração de contraste do 4620
- Configuração de Contraste EU24/EU24BL
- Idioma de exibição
- Configuração de Ethernet
- Backup automático (sim/não)
- Endereço IP do servidor FTP
- Caminho de diretório do FTP
- Nome de usuário do FTP

Como configurar a opção Backup automático

Você deve alterar a configuração Backup automático para **Ativada** para fazer automaticamente o backup de configurações de opções, etiquetas das teclas de facilidade, etiquetas da tecla Discagem rápida, nomes e números, sempre que alterar qualquer um desses valores. Se essa configuração estiver **Desativada**, talvez você deva fornecer primeiro informações adicionais, como o servidor FTP no qual os dados do backup irão residir, antes de poder alterar a configuração.

1. Verifique abaixo da linha Status do FTP a existência de uma das seguintes mensagens e proceda conforme as instruções:

Se	Então
A mensagem "As opções, as entradas de Discagem rápida e as etiquetas de teclas de facilidade devem ser salvas." for exibida	*O backup automático já está ativado e nenhuma ação adicional é necessária. Selecione **Retornar** para exibir a segunda tela principal Opções.* Para verificar quando ocorreu o backup mais recente, consulte Como verificar o Status de Backup/Recuperação na página 72.
Nenhuma mensagem é exibida	Passe para a etapa 2 para alterar a configuração do backup automático de **Desativado** para **Ativado** ou selecione a opção **Retornar** para exibir a segunda tela principal Opções.
A mensagem "Deve ser fornecido um endereço IP do servidor FTP para essa facilidade." for exibida	Você deve fornecer primeiro o endereço do servidor e/ou o diretório no qual os dados de backup devem ser armazenados. Entre em contato com Administrador do sistema para obter essas informações e quaisquer instruções específicas do sistema do seu telefone. Em seguida, adicione o endereço do servidor conforme descrito em Como configurar ID de usuário, Senha e outras opções do FTP (File Transfer Protocol) na página 74, antes de passar para a Etapa 2.

2. Para fazer backup automático de todas as configurações de opções, etiquetas das teclas de facilidade, informações sobre Discagem rápida, depois de salvar qualquer um desses valores, selecione a tecla de linha/facilidade à direita ou à esquerda da opção **Backup automático**.

   A configuração muda de Desativada para Ativada.

3. Para salvar a sua seleção, selecione **Salvar**. Para sair sem fazer alteração, selecione **Cancelar**.

   A segunda tela principal Opções é exibida novamente.

Como verificar o Status de Backup/Recuperação

Para determinar se a recuperação e/ou o backup mais recente foi efetuado com êxito, selecione a opção **Status de FTP** na tela principal Backup/Restaurar.

A tela Status de FTP exibe as seguintes mensagens para os últimos backup e recuperação, além de um status individual de cada tipo de dados:

Ação	Status/Significado
Último backup:	*Êxito* – Foi feito backup dos dados com êxito, sem nenhuma ocorrência de problemas. *N/A* – Nenhum backup foi iniciado (verifique se a configuração Backup automático está **Ativada** na tela principal Backup/Restaurar). *Em andamento* – O Telefone IP 4620/4620SW/4621SW está fazendo backup atualmente dos seus dados. *Falha* – O Backup não pôde ser executado (por exemplo, o servidor não pôde ser acessado, o arquivo de backup não pôde ser acessado, etc.).
Última recuperação:	*Êxito* – Os dados foram recuperados com êxito, sem nenhuma ocorrência de problemas. *N/A* – Nenhuma recuperação foi iniciada. *Em andamento* – O Telefone IP 4620/4620SW/4621SW está recuperando atualmente seus dados. *Falha* – A recuperação não pôde ser executada (por exemplo, o servidor pode não estar funcionando, o arquivo de backup não pode ser acessado, etc.).
Discagem rápida: **Botões de facilidade:** **Opções: Observação:** É exibido um status separado para cada uma das aplicações acima.	*Êxito* – Os dados desse tipo (Discagem rápida, Teclas de facilidade ou Opções) foram recuperados sem problemas. *N/A* – Nenhuma recuperação dos dados (Discagem rápida, Teclas de facilidade ou Opções) associados foi iniciada. *Falha* – Pelo menos um valor inválido foi identificado para a categoria de dados aplicável (Discagem rápida, Teclas de facilidade ou Opções). Não houve ocorrência de nenhuma recuperação desse tipo de dado.

Observação:

Na ocorrência de falha de backup/recuperação, a linha inferior exibe a última mensagem de erro associada à tentativa mais recente.

Como recuperar e restaurar dados de um arquivo de backup

A restauração de dados de seu arquivo de backup mais recente é um processo em duas etapas. Primeiramente, você inicia a recuperação do arquivo de backup (geralmente em seguida a uma falha do sistema ou substituição do telefone). Em seguida, confirma se deseja que os dados recuperados substituam os dados atuais do telefone.

Observação:

A recuperação e a restauração de dados de backup levam apenas alguns segundos. Contudo, não é permitida nenhuma outra atividade do telefone enquanto estiverem em andamento.

1. Selecione **Recuperar dados armazenados** na tela principal Backup/Restaurar.

   O telefone 4620/4620SW/4621SW tenta iniciar o FTP (File Transfer Protocol) para recuperar o último arquivo de backup do servidor. A mensagem "Recuperação do FTP em andamento..." é exibida. Qualquer uma das seguintes mensagens adicionais pode ser exibida, conforme apropriado:

Se	Então
Após uma conexão do servidor, o arquivo de backup for recuperado com os dados no formato correto	As mensagens "Arquivo recuperado com êxito." e "Pressione Salvar para substituir os dados atuais pelos dados do arquivo recuperado. " serão exibidas. Selecione **Salvar**. *Todos os valores anteriores são substituídos pelos dados do arquivo de backup. A tela principal Backup/ Restaurar é exibida novamente.*
A conexão ao servidor FTP não puder ser efetuada	A mensagem "Não é possível acessar o servidor FTP." será exibida. Selecione **Tentar novamente**. Se a conexão for efetuada, consulte as mensagens acima para obter uma recuperação com êxito e proceda de acordo com o sugerido. Se mesmo assim a conexão não puder ser efetuada, o servidor pode estar ocupado ou não estar funcionando. Selecione **Cancelar** para retornar à tela principal Backup/Restaurar e tente o procedimento Restaurar posteriormente. Opcionalmente, consulte o Administrador do sistema para saber se o Endereço IP do servidor está correto.
A conexão for efetuada com o servidor FTP, mas o arquivo não puder ser localizado no diretório especificado ou não puder ser recuperado por qualquer motivo	A mensagem "Não é possível obter o arquivo." será exibida. Entre em contato com o Administrador do sistema para obter instruções sobre como proceder.

2. Se você quiser retornar à tela principal Backup/Restaurar sem recuperar ou restaurar o arquivo de backup, selecione **Cancelar**.

   A recuperação ou a restauração de dados de backup é cancelada e todos os dados recuperados parcialmente são descartados. A tela principal Backup/Restaurar é exibida novamente.

   Observação:

   O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade para fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Nesse caso, você poderá recuperar o arquivo de backup como o normal, mas quaisquer alterações feitas nos dados de etiqueta da tecla Discagem rápida desse arquivo de backup serão ignoradas.

Como configurar ID de usuário, Senha e outras opções do FTP (File Transfer Protocol)

O Administrador do sistema estabelece determinados parâmetros para cada Telefone IP 4620/4620SW/4621SW na sua rede. A maioria dos parâmetros é estabelecida no servidor da rede e aplica-se a todos os telefones da rede. Outros parâmetros podem ser exclusivos para um site específico, departamento ou grupo de telefones. Essas configurações, que podem ser exclusivas do seu telefone, aparecem na tela Configuração do FTP (File Transfer Protocol). São as seguintes:

- Endereço IP do servidor – O servidor específico ao qual o Telefone IP 4620/4620SW/4621SW está conectado, para fazer backup, restauração e outras funções referentes à rede. Se o seu telefone for reparado, esse valor será definido como zero e deve ser restabelecido.
- Caminho de diretório – A localização do servidor ao qual os dados do telefone (por exemplo, etiquetas Discagem rápida, nomes e números, etiquetas de tecla de facilidade e opções) são enviados durante um backup e a partir do qual os dados são restaurados.
- ID de usuário e Senha – Identificadores exclusivos atribuídos a um usuário do telefone para fins de segurança do servidor.

  Observação:

  Todas as configurações do FTP são enviadas em branco após reparo ou fabricação do telefone.

  Em virtude de as informações sobre o FTP poderem causar impacto na operação do servidor, como também o backup correto dos dados do telefone, entre em contato com o Administrador do sistema antes de atualizar qualquer configuração.

  O ID de usuário e a Senha no procedimento a seguir fornecem acesso ao servidor. Tal acesso permite executar backup e outras facilidades relacionadas ao servidor. A senha e o ID de usuário não são os mesmos ID e senha de registro do Avaya Communication Manager, que identificam você como um usuário autorizado do respectivo sistema.

1. Para atualizar qualquer uma das configurações do FTP, selecione a opção **Configuração do FTP** na tela principal Backup/Restaurar.

   A tela principal Configurações do FTP é exibida.

2. Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Adicionar ou atualizar o Endereço IP do servidor	Selecione a tecla de linha/facilidade próxima ao **Endereço IP do servidor**. *A tela Entrada do endereço do servidor FTP é exibida. A área superior do display apresentará o prompt "Digitar endereço IP" (se nenhum nome de servidor estiver atribuído atualmente) ou "Endereço IP ou nome DNS (<17)" (se você estiver modificando um endereço de servidor existente).* Use o teclado e quaisquer teclas de linha/facilidade aplicáveis para digitar o nome/endereço do servidor com 16 caracteres no máximo. (Consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada no Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida para obter informações sobre entrada de dados.) Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP.
Adicionar ou atualizar o caminho de diretório (para o qual o backup salva os dados)	Selecione **Caminho de diretório**. *A tela Entrada de caminho de diretório do FTP é exibida. A área superior do display apresentará o prompt "Caminho de diretório do FTP (<23)".* Digite o caminho fornecido pelo Administrador do sistema (22 caracteres ou menos) usando o teclado ou qualquer tecla de linha/facilidade aplicável. (Consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada no Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida para obter informações sobre entrada de dados.) Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP. Se preferir, selecione **Limpar** para remover o caminho atual antes de digitar um novo caminho ou selecione **Cancelar** para retornar à tela principal Backup/Restaurar sem alterar o caminho atual.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Adicionar ou atualizar o Nome de usuário [servidor]	Selecione **Nome de usuário**. *A tela Entrada de nome de usuário do FTP é exibida. A área superior do display apresentará o prompt "Nome de usuário do FTP (<16)".* Use o teclado e quaisquer teclas de linha/facilidade aplicáveis para digitar o Nome de usuário (no máximo 15 caracteres) que oferece acesso ao servidor. (Esse nome é fornecido pelo Administrador do sistema ou você o seleciona usando parâmetros fornecidos pelo Administrador). (Consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada no Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida para obter informações sobre entrada de dados.) Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP.
Adicionar ou modificar a sua Senha do servidor	Selecione **Senha**. *A tela Entrada de Senha do FTP é exibida. A área superior do display apresentará o prompt "Senha do FTP (<13)".* Use o teclado e quaisquer teclas de linha/facilidade para digitar a Senha (considerando os parâmetros fornecidos pelo Administrador do sistema). Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP.
Retornar à tela principal Configurações do FTP sem alterar a configuração do FTP selecionada	Selecione **Cancelar**. *Nenhuma alteração é efetuada e a tela principal Configurações do FTP é exibida novamente.*

2 de 2

3. Repita esse procedimento, a partir da etapa 1, para cada configuração do FTP que deseja adicionar ou modificar.

Como etiquetar tecla de facilidade

As teclas de linha/facilidade ( ) aparecem em ambos os lados da área do display do telefone. Essas teclas fornecem apresentações de chamada (Linhas). Elas também fornecem as facilidades relacionadas às chamadas (fornecidas com o sistema do telefone ou gerenciadas pelo Administrador do sistema) na aplicação Telefone. Além disso, funcionam como teclas de aplicações específicas em outras aplicações, como o Registro de chamadas. As teclas de linha/facilidade também aparecem na EU24/EU24BL (Unidade de expansão de tecla de facilidade) opcional, se uma estiver conectada.

Você pode usar a opção Como etiquetar tecla de facilidade para etiquetar novamente qualquer tecla de linha (apresentações de chamada) e/ou facilidade da aplicação Telefone. Por exemplo, uma das teclas de facilidade pode ser etiquetada como Encam. para Encaminhamento de chamadas, mas é possível abreviá-la para Enc. Como alternativa, se você etiquetou novamente várias teclas de facilidade e deseja restaurar as etiquetas padrão (originais), poderá usar essa opção para exibir os valores padrão das etiquetas e restaurá-las, caso o deseje.

1. Selecione **Como etiquetar tecla de facilidade** na segunda tela principal Opções.

   A tela Opções para etiquetar tecla de facilidade é exibida.

2. Se uma EU24/EU24BL (Unidade de expansão de tecla de facilidade) opcional estiver conectada, mova para as etiquetas de teclas pressionando a tecla **Página à direita** ( ) até passar as etiquetas de teclas locais do telefone 4620 ou pressionando a tecla **Página à esquerda** ( ) para exibir imediatamente a metade inferior das etiquetas da EU24/EU24BL.

3. Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Etiquetar novamente uma ou mais teclas de facilidade	Selecione **Etiquetar novamente teclas de facilidade**. *A tela Como etiquetar novamente tecla de facilidade é exibida.* *Siga para a etapa 4*.
Exibir as etiquetas padrão para as suas teclas de facilidade	Selecione **Exibir etiquetas padrão**. *A tela Exibir tecla de facilidade padrão é exibida*. Observe as teclas padrão e, em seguida, selecione **Retornar** para exibir novamente a tela Opções para etiquetar tecla de facilidade. Repita a etapa 3, selecionando uma opção diferente.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Restaurar as etiquetas padrão para todas as suas teclas de facilidade	Selecione **Restaurar etiquetas padrão**. *A tela Restaurar etiquetas padrão de tecla de facilidade é exibida. Os prompts "Restaurar todas as etiquetas de tecla de facilidade às configurações padrão?" e "Pressione Padrão para confirmar." são exibidos.* Para restaurar as etiquetas padrão, selecione **Padrão**. Para retornar à tela Opções para etiquetar tecla de facilidade sem fazer alterações, selecione **Cancelar**. *A tela Opções para etiquetar tecla de facilidade é exibida.*
Retornar à segunda tela principal Opções sem alterar as Teclas de facilidade	Selecione **Retornar**. *Nenhuma alteração é efetuada e a segunda tela principal Opções é exibida novamente.*

2 de 2

4. Se os indicadores Página à Direita/Esquerda aparecerem na área de tecla programável, o telefone tem mais de uma página de teclas de facilidade. Use o indicador **Página à direita** ou **Página à esquerda** para mover-se para a página na qual deseja etiquetar novamente uma ou mais teclas de facilidade.

   À medida que você muda de página, a área superior do display exibe o número da página atual.

   Observação:

   O Administrador do sistema pode ter "bloqueado" uma ou mais etiquetas de modo que você não possa editá-las. Essas etiquetas bloqueadas são sombreadas em branco. Quando não for possível alterar uma tecla bloqueada, ao selecioná-la, será emitido um tom de bip de erro.

5. Selecione (pressione) a Tecla de facilidade que você deseja etiquetar novamente.

   A tela Edição de etiqueta de tecla de facilidade é exibida. Para referência, a etiqueta atual aparece próxima à primeira tecla de facilidade.

6. Para etiquetar novamente uma tecla de facilidade, use o teclado e quaisquer teclas de linha/facilidade para digitar a nova etiqueta (no máximo 13 caracteres). Para restaurar a etiqueta padrão para a tecla de facilidade selecionada, selecione **Limpar** para remover a etiqueta anteriormente definida. (Consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada no Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida para obter informações sobre entrada de dados.)

7. Selecione **Salvar** para salvar a etiqueta nova/modificada (ou para restaurar a etiqueta padrão, conforme aplicável). Se preferir, selecione **Cancelar** para sair da tela sem salvar a alteração ou restaurar a etiqueta padrão.

   A tela Como etiquetar tecla de facilidade é exibida novamente.

   Observação:

   Algumas teclas de facilidade podem ser fornecidas como parte do software do telefone. No caso de uma atualização do software, tais etiquetas de tecla de facilidade podem ser sobrescritas com uma nova etiqueta padrão, apagando todas as etiquetas que foram renomeadas.

Como alterar a Interface Ethernet do PC/telefone

O Telefone IP 4620SW/4621SW estabelece comunicação normal com qualquer PC conectado opcionalmente no modo de negociação automática. Isso basicamente significa que o PC e o telefone decidem juntos como estabelecer comunicação quando conectados. Embora improvável, podem existir ocasiões em que você e o Administrador do sistema queiram forçar essa comunicação a uma configuração em particular.

1. Selecione **Interface Ethernet do PC** na segunda tela principal Opções.

   A tela Interface Ethernet do PC é exibida mostrando a configuração atual.

2. Pressione a tecla de linha/facilidade ao lado da configuração desejada.

   A configuração atual é alterada para a selecionada.

3. Para salvar a sua seleção, selecione **Salvar**. Para restaurar a configuração original sem alterá-la, selecione **Cancelar**.

   A segunda tela principal Opções é novamente exibida.

Como selecionar um idioma alternativo

Os usuários podem alterar o idioma da interface exibido nos telefones IP 4620/4620SW/4621SW. Os idiomas específicos suportados dependem do modelo do telefone (4620 ou 4620SW/4621SW) e do software.

O Telefone IP 4620 sempre oferece suporte aos seguintes idiomas:

- Inglês (o idioma padrão do display)
- Francês
- Italiano
- Japonês (Katakana apenas)

- Espanhol
- Alemão
- Holandês
- Português

Um Telefone IP 4620SW/4621SW específico oferece suporte a uma de três configurações de idioma:

- A mesma configuração que a do Telefone IP 4620
- Inglês, chinês, russo e hebraico
- Inglês, japonês (caracteres Katakana e Han), russo e hebraico

A tela Seleção de idioma identifica qual configuração aplica-se ao seu telefone 4620SW/4621SW.

1. Escolha **Selecionar idioma do display** na segunda tela principal Opções.

   A tela Seleção de idioma é exibida.
2. Selecione a tecla de linha/facilidade próxima ao idioma que deseja exibir ao usar o telefone.

   Se o idioma ativo atualmente foi selecionado, a segunda tela principal Opções é exibida novamente e nenhuma ação é efetuada.

   Se um idioma diferente do idioma ativo atualmente foi selecionado, a tela Confirmação de idioma é exibida. O prompt "Tem certeza?" é exibido no idioma ativo atualmente e no novo idioma selecionado. As quatro teclas programáveis na parte inferior do display são etiquetadas respectivamente com "Sim" e "Não" no idioma ativo atualmente e no novo idioma selecionado.
3. Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Continuar para alterar o idioma atual para o novo idioma	Selecione a tecla programável **Sim**. *O idioma ativo é alterado para o novo idioma selecionado. A segunda tela principal Opções é exibida novamente. Todas as telas exibem o novo idioma da interface do usuário.*
Manter o idioma ativo atualmente sem alterar o idioma do display da interface do usuário	Selecione a tecla programável **Não**. *O idioma permanece inalterado e a tela Seleção de idioma é exibida novamente*. Repita o procedimento a partir da etapa 2 para selecionar um idioma diferente ou selecione **Retornar** para retornar à segunda tela principal Opções.

Capítulo 7: Fones de ouvido e monofones

Introdução

Este capítulo fornece informações sobre os fones de ouvido e monofones especiais que são compatíveis com o seu Telefone IP.

Fones de ouvido para Telefones IP série 4600

A Avaya oferece suporte apenas para fones de ouvido e adaptadores de fone de ouvido com a marca ou logotipo da Avaya.

Há uma variedade de headsets Avaya compatíveis com o Telefone IP Série 4600. Para consultar os headsets disponíveis, vá para http://www.avayaheadsets.com/index.html.

Os fones de ouvido exigem adaptadores/conectores de fone de ouvido para funcionar. A Avaya oferece três tipos de adaptadores de fones de ouvido para os Terminais IP série 4600:

- O MIP-1 fornece as facilidades de inicialização de chamadas e de atendimento de chamadas remoto com o Avaya Cordless Headset (fone de ouvido sem fio).
- O amplificador de base modular (M12LUCM), que é uma solução de alto desempenho para usuários que utilizam continuamente os fones de ouvido.
- Um fio HIP, que permite a conexão básica e direta do fone de ouvido com o Telefone IP Avaya.

A Avaya oferece também uma solução de fone de ouvido sem fio (LKA10) com um alcance móvel de até 45 m a partir da base. O LKA10, quando utilizado com o MIP-1, oferece as facilidades de inicialização de chamadas e de atendimento de chamadas remoto nos Telefones IP 4610SW, 4620, 4620SW/4621SW e 4630SW. O MIP-1 deve ser solicitado separadamente. O LKA10, quando utilizado sem o MIP-1, opera com os outros Telefones IP Avaya, mas não pode ser utilizado para atendimento de chamada remoto ou inicialização da chamada.

A tabela a seguir resume os conectores de fone de ouvido com fio da Avaya e as opções de fone de ouvido sem fio e fornece os códigos de pedidos.

Conector de fone de ouvido	Tipo	Código de pedido
M12LUCM	Com fio	407639715
Fio HIP	Com fio	700212442
LKA10 (inclui o fone de ouvido)	Solução sem fio	408271385
MIP-1	Acessório	700281074

Observação:

Se o Telefone IP não tiver uma tecla de fone de ouvido fixa, o Administrador do sistema deverá administrar seu telefone para operação de fone de ouvido ao utilizar o Fio HIP.

Monofones para Telefones IP série 4600

Os monofones especiais estão disponíveis para ambientes ruidosos, usuários com deficiência auditiva e outras finalidades especiais. Consulte a tabela a seguir para obter monofones especiais e os monofones de reposição para seu telefone.

Conector de monofones	Tipo	Código de pedido
AK1A-2001	Monofone de reposição	700203797
AK5A-1001	Pressione para falar	700229727
AK6A-1001	Amplificado	700229735
AK8A-1001	Local com ruído	700229743

Capítulo 8: Como gerenciar o telefone e solucionar problemas

Introdução

Os telefones IP da série 4600 dificilmente apresentam problemas. Este capítulo fornece informações úteis sobre:

- Como entender os diferentes tons de toque de chamada que você ouve.
- Como entender os símbolos do display do 4620.
- Como testar seu telefone para certificar-se de que esteja operando corretamente.
- Solução de problemas básicos. Este gráfico descreve os problemas mais comuns que o usuário final pode encontrar e as soluções sugeridas.
- Soluções de problemas específicos da aplicação. Este guia descreve os problemas e as soluções específicas para uma aplicação 4620 (Telefone, Discagem rápida, Registro de chamadas ou Acesso à Web).
- Como redefinir e reinicializar o telefone, quando a seção “Como solucionar problemas básicos” não resolver um problema.

Além disso, o Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW descreve diversas telas de status que podem ser utilizadas para solucionar determinados problemas, conforme solicitado pelo Administrador do sistema. Entre em contato com o Administrador do sistema para todos os demais problemas ou dúvidas sobre o Telefone IP.

Como entender os tons de toque de chamada

À medida que se familiarizar com o seu Telefone IP, você reconhecerá os diversos tons ouvidos em resposta a uma chamada recebida ou quando utiliza o monofone. A tabela a seguir fornece uma visão geral dos tons ouvidos. Verifique com o Administrador do sistema para verificar se as descrições estão corretas para seu sistema. Os tons de toque de chamada acompanham uma chamada recebida. Tons de sinal são aqueles que você ouve pelo monofone (receptor) ou pelo Alto-falante.

Observação:

O PBX, não o telefone, gera esses tons, que podem ser diferentes dos relacionados nessa lista. Essa diferença é particularmente verdadeira quando o PBX está situado fora dos Estados Unidos.

Tons de Toque de chamada (recebida)	Significado
1 toque --------	Chamada de um outro ramal.
2 toques ------- -------	Chamada externa ou do Administrador do sistema.
3 toques ------ ------ ------	Chamada prioritária de outro ramal ou de um Retorno automático de chamada que você efetuou.
Som de toque de chamada ---	Uma chamada está sendo redirecionada do seu telefone para um outro, porque a opção Enviar todas as chamadas ou Redirecionamento de todas as chamadas está ativada.

Tons de sinal (monofone)	Significado
Ocupado --- --- ---	Tom rápido, de baixa intensidade (60 repetições por minuto), indicando que o número discado está sendo usado.
Tom de controle de chamada em espera ---_	Um tom de controle de chamada com sinal de intensidade mais baixa no final. Esse tom indica que o ramal chamado está ocupado e que foi emitido um tom de chamada em espera para a pessoa chamada.
Confirmação -- -- --	Três tons de burst curtos. Isso indica que uma ativação ou um cancelamento da facilidade foi aceito.
Cobertura -	Um tom de burst curto. Isso indica que a sua chamada será enviada para outro ramal para ser atendida por um usuário habilitado.
Discagem ---------	Tom contínuo indicando que a discagem pode ser iniciada.
Interceptação/Temporização -_-_-_-	Tom alto e baixo, alternado, indicando um erro de discagem, negação de serviço solicitado ou falha para discar dentro de intervalo predefinido (normalmente 10 segundos) após pegar o monofone ou discar o dígito anterior.
	1 de 2

Tons de sinal (monofone)	Significado (continuação)
Discar chamada novamente - - - -----------	Três tons de burst curtos seguidos de um tom de discagem constante para indicar que uma solicitação de facilidade foi aceita e a discagem pode ser iniciada.
Nova solicitação -- -- -- -- -- --	Tom rápido de ocupado, repetido a cada meio segundo, para indicar que todas as linhas de troncos estão ocupados.
Tom de controle de chamada ---- ---- ---- ----	Tom de baixa intensidade, repetido 15 vezes por minuto, para indicar que o número discado está tocando.
	2 de 2

Como entender os ícones do display

À medida que se familiarizar com o display do Telefone IP, você reconhecerá os ícones ou símbolos associados ao estado de uma chamada ou do telefone. Esta tabela fornece uma visão geral dos ícones que você pode ver. Verifique com o Administrador do sistema para verificar se as descrições estão corretas para seu sistema.

Ícone	Significado
Nenhum ícone exibido	Inativa. Indica que a linha está disponível.
	Ativa. Indica que a linha está em uso.
	Em retenção. Indica que uma chamada está em retenção nessa linha.
	Toque de chamada. Indica a entrada de uma chamada recebida nessa linha.
	Retenção temporária. Indica que a chamada da linha foi colocada em retenção para uma conferência ou transferência.

Como testar o telefone

A facilidade Teste permite verificar se os indicadores luminosos e o display do telefone estão funcionando corretamente.

Como testar os indicadores luminosos e o display do telefone

1. Com o telefone inativo (no gancho), pressione e libere a tecla **Mute** e, em seguida, pressione os seguintes números no teclado de discagem: **8 3 7 8 #** (que se referem ao TESTE).

   O display indica o início do autoteste. Se o teste for bem-sucedido, a mensagem "Self test Passed #=end" é exibida. Se o teste não for bem-sucedido, a mensagem "Self test Failed #=end" é exibida.

2. Pressione a tecla **#** para retornar à tela Telefone.

Se não for mostrada nenhuma informação no display e o telefone estiver carregado, ele deverá ser substituído. Entre em contato com o Administrador do sistema para obter ajuda ou informações adicionais sobre como solucionar problemas.

Tabela para solucionar problemas básicos

Problema/Defeito	Solução sugerida
O telefone não é ativado depois de ser conectado pela primeira vez	A não ser que o Administrador do sistema já tenha inicializado o telefone, é possível que exista um atraso de alguns minutos antes que o aparelho comece a funcionar. Na conexão, o telefone começa imediatamente a fazer o download do software operacional, do endereço IP e de quaisquer facilidades programadas pelo Administrador do sistema a partir do servidor ao qual está conectado. Comunique qualquer espera de mais de 10 minutos ao Administrador do sistema.
O telefone não é ativado após uma falta de energia	Espere alguns minutos para efetuar a reinicialização depois de desconectar, desligar o telefone, e resolver problemas com o servidor ou outros problemas causados por falta de energia.

1 de 3

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
O telefone funcionava antes, mas agora parece que não funciona mais	Entre em contato com o Administrador do sistema.
O Alto-falante não funciona	Pergunte ao administrador do sistema se o Alto-falante foi desativado.
O telefone não toca	Use as teclas **Aumentar/Diminuir volume** para definir o volume do toque de chamada para um nível mais alto. De um outro telefone, faça uma chamada para o seu ramal para testar esta solução.
O display exibe uma mensagem de erro/informativa	A maioria das mensagens implica na interação entre servidor/telefone. Se você estiver em uma chamada e o display, de repente, mostrar "Procurando...", a conexão da rede entre o telefone e o servidor de chamadas foi interrompida, mas sua ligação não foi desconectada. O telefone, automaticamente, começa a se registrar novamente no servidor de chamadas, mas, enquanto o novo registro não for concluído com sucesso, você não terá acesso para usar facilidades e funcionalidades, como Transferência, e as teclas controladas de facilidades. Se você não conseguir solucionar o problema com base na mensagem recebida, entre em contato com o Administrador do sistema para encontrar uma solução.
Os caracteres não aparecem na tela de exibição	Consulte *"O telefone não é ativado depois de ser conectado pela primeira vez"*. Verifique todos os cabos do telefone para certificar-se de que estejam conectados corretamente. Verifique a fonte de alimentação para certificar-se de que o telefone esteja recebendo energia elétrica. Execute os seguintes procedimentos de teste: com o telefone inativo (no gancho), pressione e solte a tecla **Mute**. Em seguida, pressione os seguintes números no teclado de discagem: **8 3 7 8 #** (que se referem ao TESTE). O display deve indicar que o autoteste foi iniciado e, em seguida, informar se houve falha ou se o teste foi executado com êxito. Se nenhuma informação aparecer no display e o telefone estiver ligado na energia, poderá ser necessário substituí-lo. Se as soluções acima sugeridas não solucionarem o problema, execute a redefinição ou reinicialização do telefone com a ajuda do Administrador do sistema.

2 de 3

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
A qualidade do áudio, especificamente, está ruim. Você ouve um eco quando está usando o monofone, silêncios estáticos ocasionais (cortes na conversação), interferência ou truncamento de linha, etc.	Há vários problemas de rede possíveis que podem causar essas interferências. Acesse a tela Qualidade de áudio da rede (descrita em Como exibir a Qualidade de áudio da rede no Capítulo 6: Opções do Telefone IP 4620/4620SW/4621SW) para fornecer ao Administrador do sistema as informações específicas relativas ao problema. Entre em contato com Administrador da LAN e forneça uma descrição mais completa possível do problema.
Não há tom de discagem	Verifique se o monofone e os cabos do telefone estão bem conectados. Observe que poderá haver um breve atraso no funcionamento, se você desconectar e reconectar o telefone. Execute a redefinição ou reinicialização do telefone com a ajuda do Administrador do sistema. (Consulte a seção intitulada Como redefinir e reinicializar o Telefone IP para obter detalhes.) Entre em contato com o Administrador do sistema se não obtiver o resultado desejado ao executar as etapas acima.
Uma facilidade não funciona conforme indicado neste guia (por exemplo, a tecla **Discar novamente** não funciona conforme descrito)	Verifique o procedimento e tente novamente. Em determinadas facilidades, você deve pegar o monofone antes ou colocar o telefone fora do gancho. Entre em contato com o Administrador do sistema se não obtiver o resultado desejado ao executar essa ação. O telefone do sistema pode ter sido especialmente programado para determinadas facilidades aplicáveis apenas à sua instalação.
Todos os demais problemas do Telefone IP	Entre em contato com o Administrador do sistema.

3 de 3

Como solucionar problemas das aplicações do 4620/4620SW/4621SW

Problema/Defeito	Solução sugerida
GERAL: Uma facilidade não funciona conforme indicado neste guia ou como funcionava anteriormente	Verifique o procedimento e tente novamente. Verifique abaixo como solucionar o problema da aplicação específica com a qual está trabalhando. Certifique-se de que nenhuma opção tenha sido alterada. Entre em contato com o Administrador do sistema se não obtiver o resultado desejado ao executar as ações acima.
Você está fazendo login em um telefone novo e suas informações e configurações antigas não estão sendo exibidas	Seu novo telefone não está recuperando as informações do mesmo local que o primeiro telefone ou você precisa fornecer um Nome de usuário e uma Senha. Siga o procedimento descrito em Como configurar a opção Backup automático para administrar seu telefone atual com os parâmetros necessários. Se esse procedimento não resolver o problema, entre em contato com o Administrador do sistema.
APLICAÇÃO TELEFONE:	Consulte a seção anterior: Tabela para solucionar problemas básicos.
APLICAÇÃO DISCAGEM RÁPIDA: Não é possível discar usando qualquer tecla Discagem rápida	Verifique se todas as apresentações de chamadas (linhas de entrada/saída) não estão em uso. Se todas as linhas estiverem em uso, espere até que uma linha esteja disponível para efetuar sua chamada.
Não é possível adicionar uma entrada à lista Discagem rápida	Você já possui 108 entradas de discagem rápida, o número máximo permitido. Você deve apagar pelo menos uma entrada para adicionar uma nova.
Pelo menos uma entrada de Discagem rápida está ausente ou contém caracteres incorretos	Alguém editou o arquivo de backup do FTP e houve falha ao inserir uma linha em branco no início do arquivo e/ou houve falha ao salvar o arquivo no formato UTF-8. Edite o arquivo, insira uma linha em branco no início do arquivo e salve o arquivo no formato UTF-8. (Entre em contato com o Administrador do sistema se tiver dúvidas sobre a edição do arquivo.) Em seguida, recupere o arquivo do telefone, conforme explicado em Como recuperar e restaurar dados de um arquivo de backup.

1 de 2

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
APLICAÇÃO REGISTRO DE CHAMADA:	
Não é possível discar após a seleção de uma entrada de registro de chamada	Verifique se todas as apresentações de chamadas (linhas de entrada/saída) não estão em uso. Se todas as linhas estiverem em uso, espere até que uma linha esteja disponível para efetuar sua chamada.
Não é possível adicionar uma entrada à lista Discagem rápida	Você já possui 108 entradas de discagem rápida, o número máximo permitido. Você deve apagar pelo menos uma entrada para adicionar uma nova.
Não é possível discar dessa aplicação	O administrador deve gerenciar as configurações para a facilidade Discagem avançada, além das facilidades padrão.
O Registro de chamadas está vazio	Verifique a tela Opções para certificar-se de que o Registro de chamadas não esteja Desativado. Muitos eventos podem limpar o Registro de chamadas, incluindo quedas de energia, reinicialização do telefone depois de efetuar logoff, etc.
APLICAÇÃO ACESSO À WEB:	
Um site da Web não é exibido ao pressionar a tecla programável **Web**	Consulte o Administrador da LAN para saber se o servidor da rede está inativo, se existe algum problema de conectividade ou outros problemas na rede.
Não é possível discar dessa aplicação	O administrador deve gerenciar as configurações para a facilidade Discagem avançada, além das facilidades padrão.
Não é possível adicionar uma entrada à lista Discagem rápida	Você já possui 108 entradas de discagem rápida, o número máximo permitido. Você deve apagar pelo menos uma entrada para adicionar uma nova.
OPÇÕES:	
Nenhuma opção diferente de “Exibir configurações IP” é exibida	O administrador desativou todas as opções configuráveis pelo usuário.
	2 de 2

Como redefinir e reinicializar o Telefone IP

Redefina o Telefone IP quando as outras sugestões de solução de problemas não corrigirem o problema ou se for instruído a fazê-lo pelo Administrador do sistema.

ATENÇÃO:

Faça a Reinicialização somente com o consentimento do Administrador do sistema e se a redefinição não solucionar o problema. A reinicialização pode fazer com que as informações armazenadas, como opções e configurações, sejam perdidas.

Como redefinir o telefone

Este procedimento básico de redefinição pode solucionar a maioria dos problemas.

1. Pressione a tecla **Mute** (silêncio).
2. Pressione as seguintes teclas na seqüência, usando o teclado: **7 3 7 3 8 #**

   *O display exibe a mensagem "Reset values? * = no # = yes."*
3. Escolha um dos seguintes procedimentos:

Se você deseja	Então
Redefinir o telefone sem redefinir nenhum valor atribuído	Pressione ***** (asterisco). *Um tom de confirmação é emitido e o display exibe o prompt "Restart phone? * = no # = yes".*
Redefinir o telefone e qualquer valor atribuído (programado) anteriormente (Use essa opção somente se o telefone possuir valores estáticos, programados)	Pressione **#** (a tecla cerquilha). *O display exibe a mensagem "Resetting values? O Telefone IP redefine seus valores programados, como o endereço IP, substituindo-os pelos valores padrão, e restabelece a conexão com o servidor. Em seguida, o display exibe o prompt "Restart phone? * = no # = yes".*

4. Pressione a tecla **#** para reiniciar o telefone ou ***** para cancelar a reinicialização e restaurar o telefone ao estado anterior.

   Observação:

   A reinicialização/redefinição do telefone pode levar alguns minutos.

Como reinicializar o telefone

Use a reinicialização com o consentimento do Administrador do sistema. Faça a reinicialização somente se os procedimentos de redefinição programada ou básica não possam ser executados ou não corrijam o problema:

1. Desconecte o telefone e conecte-o novamente.

   A conexão do telefone é restabelecida.

2. Se a reinicialização não corrigir o problema, o Administrador do sistema poderá executar uma rotina de reinicialização mais completa, desconectando o telefone e os cabos da rede Ethernet.

    AVISO:

   Como o tipo de reinicialização mencionado na Etapa 2 envolve a reprogramação de determinados valores, ela deverá ser executada somente pelo Administrador do sistema.

Índice

A

B

C

D

E

F

I

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U